



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

59. sējums

2016. gada 9. augusts

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1346 (2016. gada 8. augusts), ar kuru galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011, kura grozīta ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 372/2013, noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, attiecinā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nedaudz pārveidotu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importu 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1347 (2016. gada 8. augusts), ar ko 250. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām ISIL (*Da'esh*) un *Al-Qaida* 12
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1348 (2016. gada 8. augusts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 14

LĒMUMI

- ★ Komisijas Lēmums (ES) 2016/1349 (2016. gada 5. augusts) par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai apaviem (*izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 5028*)⁽¹⁾ 16

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1346

(2016. gada 8. augusts),

ar kuru galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011, kura grozīta ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 372/2013, noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, attiecina uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nedaudz pārveidotu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Iepriekšējās izmeklēšanas un spēkā esošie pasākumi

- (1) Padome 2005. gada jūlijā ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005 ⁽²⁾ piemēroja galīgu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas (ĶTR) izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam. Pasākumi paredzēja *ad valorem* antidempinga maksājumu no 7,6 % līdz 46,7 % apmērā ("sākotnējie antidempinga pasākumi").
- (2) Pēc *ex officio* daļējas starpposma pārskatīšanas saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu 2008. gada jūlijā Padome precizēja pasākumu darbības jomu un no sākotnējiem antidempinga pasākumiem izslēdza konkrētus ražojumus, proti, pacēlājus, krāvējus, šķērveida pacēlājus un svēršanas platformas, ko atzina par atšķirīgiem no ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem to īpašību un specifisko funkciju, kā arī galalietojuma dēļ ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regula (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 2005. gada 18. jūlija Regula (EK) Nr. 1174/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā (OV L 189, 21.7.2005., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2008. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 684/2008, ar ko precizē jomu antidempinga pasākumiem, kuri saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005 piemēroti tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā (OV L 192, 19.7.2008., 1. lpp.).

- (3) Pēc pasākumu apiešanas novēršanas izmeklēšanas saskaņā ar pamatregulas 13. pantu 2009. gada jūnijā Padome ar Regulu (EK) Nr. 499/2009 ⁽¹⁾ attiecināja galīgo antidempinga maksājumu, kas bija piemērojams “visiem pārējiem uzņēmumiem” saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005, arī uz ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem, kuri nosūtīti no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai tiem ir vai nav Taizemes izcelsme.
- (4) Padome 2011. gada oktobrī ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011 ⁽²⁾ noteica galīgo antidempinga maksājumu ĶTR izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importam pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu.
- (5) Pēc starpposma pārskatīšanas saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 372/2013 ⁽³⁾ 2013. gada aprīlī tika grozīta Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1008/2011 un noteikta maksājuma likme 70,8 % apmērā, kas piemērojama visam ĶTR izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importam Savienībā.
- (6) Pēc pārskatīšanas sakarā ar jauniem eksportētājiem saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu Komisija 2014. gada septembrī ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 946/2014 ⁽⁴⁾ ieviesa grozījumus Īstenošanas regulā (ES) Nr. 1008/2011, piemērojot atsevišķu maksājuma likmi 54,1 % apmērā ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importam, ko veic *Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.*
- (7) Spēkā esošie pasākumi ir galīgs antidempinga maksājums ĶTR izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kā aprakstīts 5. un 6. apsvērumā iepriekš.

1.2. Pieprasījums

- (8) Komisija 2015. gada 4. novembrī saņēma pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu izmeklēt iespējamu spēkā esošo pasākumu apiešanu un paredzēt izmeklējamā ražojuma importa reģistrēšanu.
- (9) Pieprasījumu iesniedza *BT Products AS*, *Lifter SRL* un *PR Industrial SRL*, kas ir Savienības ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju ražotāji.

1.3. Attiecīgais ražojums un izmeklējamais ražojums

1.3.1. Attiecīgais ražojums

- (10) Ražojums, uz ko attiecas iespējamā apiešana, ir ĶTR izcelsmes ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji un to galvenās daļas, t. i., šasija un hidraulika, ko pašlaik klasificē ar kombinētās nomenklatūras (KN) kodiem ex 8427 90 00 un ex 8431 20 00 (*Taric* kodi 8427 90 00 19 un 8431 20 00 19). Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir autokrāvēji ar riteniem, kas atbalsta dakšu cēlējsviras, lai pārkrautu paliktņus, un ir paredzēti tam, lai tos uz gludas, līdzenas, cietas virsmas manuāli grūstu, vilktu un stūrētu blakus ejošs operators, izmantojot šarnīrveida stūres grozīkli. Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji ir paredzēti tikai tam, lai, paceļot un nolaižot stūres grozīkli, paceltu kravu līdz transportēšanai piemērotam augstumam, un tiem nav nekādu citu papildu

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 11. jūnija Regula (EK) Nr. 499/2009, ar kuru galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 1174/2005 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, attiecinā uz šā paša ražojuma importu, to nosūtot no Taizemes un deklarējot vai nedeklarējot kā Taizemes izcelsmes ražojumu (OV L 151, 16.6.2009., 1. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 2011. gada 10. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1008/2011, ar ko pēc termiņa beigu pārskata saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu uzliek galīgo antidempinga maksājumu, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam un ko attiecinā arī uz tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importu, kuras nosūtītas no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai Taizeme ir deklarēta kā šo ražojumu izcelsmes valsts (OV L 268, 13.10.2011., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 372/2013, ar ko pēc daļējas starpposma pārskatīšanas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktam groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011, ar kuru uzliek galīgo antidempinga maksājumu, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam (OV L 112, 24.4.2013., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas 2014. gada 4. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 946/2014, ar kuru pēc pārskatīšanas saistībā ar “jaunu eksportētāju”, kura veikta atbilstīgi Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 4. punktam, groza Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011, ar ko uzliek galīgo antidempinga maksājumu, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam (OV L 265, 5.9.2014., 7. lpp.).

funkciju vai izmantojumu, piemēram, i) pārvietot un pacelt kravas, lai novietotu tās augstāk vai palīdzētu tās sakraut glabāšanai (pacelāji), ii) sakraut vienu paliktņi virs otra (krāvēji), iii) pacelt kravu līdz darba virsmai (šķērveida pacelāji) vai iv) pacelt un nosvērt kravas (svēršanas platformas).

1.3.2. Izmeklējamais ražojums

- (11) Izmeklējamais ražojums ir tas pats ražojums, kas definēts iepriekšējā apsvērumā, bet to importējot uzrāda kopā ar tā saukto “svara rādījumu sistēmu”, kas ietver svēršanas mehānismu, kurš nav iebūvēts šasijā, un to pašlaik klasificē ar tiem pašiem KN kodiem, kuri attiecas uz attiecīgo ražojumu, bet ar citiem *Taric* kodiem (8427 90 00 30 un 8431 20 00 50), kā arī tam ir ĶTR izcelsme.
- (12) Uzsākšanas posmā svara rādījumu sistēmai noteica kļūdas iespējamību 1 % apmērā no kravas vai vairāk. Tomēr izmeklēšanā konstatēja, ka svara rādījumu sistēmas precizitāte nav būtisks raksturlielums izmeklējamā ražojuma nošķiršanai no ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem. Protī, kā analizēts 54.–59. apsvērumā turpmāk, izmeklējamā ražojuma svēršanas mehānisms neizmaina izmeklējamā ražojuma būtiskos raksturlielumus, piemēram, konstrukciju un lietojumu, kā dēļ tas varētu atšķirties no attiecīgā ražojuma.

1.4. Uzsākšana

- (13) Kad Komisija pēc dalībvalstu informēšanas bija konstatējusi, ka ir pieejami pietiekami *prima facie* pierādījumi, lai uzsāktu izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, tā pieņēma lēmumu izmeklēt spēkā esošo pasākumu iespējamo apiešanu un paredzēt izmeklējamā ražojuma importa reģistrēšanu.
- (14) Izmeklēšanu uzsāka ar Komisijas 2015. gada 15. decembra Īstenošanas regulu (ES) 2015/2346 ⁽¹⁾ (“uzsākšanas regula”).

1.5. Izmeklēšana

- (15) Komisija oficiāli paziņoja par izmeklēšanas uzsākšanu ĶTR iestādēm, šīs valsts ražotājiem eksportētājiem, zināmajiem ieinteresētajiem importētājiem Savienībā un Savienības ražošanas nozarei.
- (16) ĶTR ražotājiem eksportētājiem un zināmajiem importētājiem Savienībā tika nosūtītas anketas.
- (17) Ieinteresētajām personām deva iespēju uzsākšanas regulā noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un lūgt, lai tās uzklausa. Visas personas tika informētas, ka nesadarbošanās gadījumā var tikt piemērots pamatregulas 18. pants un konstatējumiem var tikt izmantoti pieejamie fakti.
- (18) Viens ĶTR ražotājs eksportētājs atsaucās un iesniedza komentārus, bet neiesniedza atbildes uz ražotājiem eksportētājiem paredzētās anketas jautājumiem. Pēc tam tika atzīts, ka šis ražotājs nesadarbojas (26. apsvēruma turpmāk).
- (19) Trīs importētāji iesniedza Komisijai atbildes uz anketas jautājumiem.
- (20) Viens Savienībā reģistrēts svara rādījumu sistēmu piegādātājs iesūtīja rakstisku iesniegumu ar savu viedokli par izmeklēšanu.

⁽¹⁾ Komisijas 2015. gada 15. decembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2346, ar kuru sāk izmeklēšanu attiecībā uz iespējamību, ka antidempinga pasākumi, kuri ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011, kas grozīta ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 372/2013, noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, tiek apiesti, importējot Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes mazliet pārveidotus, ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus un to galvenās daļas, un ar kuru uz šādu importu attiecināta reģistrāciju (OV L 330, 16.12.2015., 43. lpp.).

(21) Komisija īstenoja pārbaudes apmeklējumus turpmāk norādīto uzņēmumu telpās.

— Savienības ražotājs: *P.R. Industrial s.r.l.*, 53031 Casole d'Elsa, Siena, Itālija.

— Importētājs Savienībā: *Hyster-Yale Nederland b.v.*, 6541 CN Nijmegen, Nīderlande.

1.6. Izmeklēšanas periods un pārskata periods

(22) Izmeklēšanas periods aptvēra laika posmu no 2011. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. septembrim. Par izmeklēšanas periodu apkopoja datus, lai cita starpā izmeklētu iespējamās izmaiņas tirdzniecības modelī.

(23) Sīkākus datus apkopoja par pārskata periodu no 2014. gada 1. oktobra līdz 2015. gada 30. septembrim, lai izpētītu, vai imports mazina spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošo ietekmi, un iespējamā dempinga esību.

2. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

2.1. Vispārēji apsvērumi

(24) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu iespējamo apiešanu novērtēja, secīgi analizējot:

— vai ir izmainījies tirdzniecības modelis starp ĶTR un Savienību,

— vai šīs izmaiņas izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez spēkā esošo antidempinga pasākumu piemērošanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma,

— vai ir pierādījumi, ka spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme mazinās izmeklējamā ražojuma cenu un/vai daudzumu izteiksmē,

— un vai ir pierādījumi par dempingu saistībā ar attiecīgajam ražojumam agrāk noteiktajām normālajām vērtībām.

2.2. Sadarbība

(25) Neviens no zināmajiem ražotājiem eksportētājiem, kas veic uzņēmējdarbību ĶTR, izmeklēšanā nesadarbojās un nepieprasīja atbrīvojumu no iespējamā spēkā esošo pasākumu darbības jomas paplašinājuma (neatbildēja uz nosūtītās anketas jautājumiem).

(26) Tomēr, kā paskaidrots 18. apsvērumā, *Noblelift* pēc uzsākšanas iesniedza piezīmes, bet nesniedza atbildi uz anketas jautājumiem, un, pamatojoties uz pamatregulas 18. pantu, tika atzīts, ka tas nesadarbojas.

(27) Tādēļ Komisija nevarēja tieši pārbaudīt iespējamās apiešanas būtību tās izcelsmes vietā.

(28) Tādējādi konstatējumi par iespējamās apiešanas novērtējumu, kā sīki izklāstīts 24. apsvērumā, bija jāizdara, balstoties uz pieejamajiem faktiem saskaņā ar pamatregulas 18. pantu.

(29) Proti, konstatējumi tika izdarīti, balstoties uz informāciju, kas tika apkopota no importētājiem, kuri sadarbojās, no *Eurostat* statistikas datiem un pieprasījuma. Attiecīgos gadījumos ņēma vērā arī ražotāja eksportētāja, kurš atsaucās, iesniegtās piezīmes.

2.3. Tirdzniecības modeļa izmaiņas

- (30) Tā kā ražotāji eksportētāji nesadarbojās, importa apjomus noteica, balstoties uz *Eurostat* statistikas datiem un informāciju, ko sniedza trīs importētāji, kuri sadarbojās, un pieteikuma iesniedzēji.
- (31) Turklāt tirdzniecības modeļa izmaiņu analīzē izmantoto datu pamatā ir informācija par nokomplektētu autokrāvēju importu. Spēkā esošie antidempinga pasākumi ir piemērojami gan ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem, gan to galvenajām daļām (t. i., šasijai un hidraulikai). Saskaņā ar *Eurostat* datiem tā saukto galveno daļu imports no ĶTR Savienībā notiek nenozīmīgā apmērā vai nenotiek vispār.
- (32) Visbeidzot, *Taric* kods, ar kuru tika importēts izmeklējamais ražojums, attiecās arī uz citu veidu autokrāvēju importu, t. i., svēršanas platformu, pacelāju, krāvēju un šķērveida pacelāju importu, kas atšķiras no attiecīgā ražojuma.
- (33) Turpmākajā tabulā ir redzami ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un "citu autokrāvēju", tostarp izmeklējamā ražojuma, importa apjomi, balstoties uz *Eurostat* datiem izmeklēšanas periodā.

1. tabula

| Imports ES (gab.) | 2011. g. | 2012. g. | 2013. g. | 2014. g. | Pārskata periodā |
|--|----------|----------|----------|----------|------------------|
| Ar roku darbināmi paliktņu autokrāvēji | 573 400 | 575 607 | 236 340 | 113 753 | 96 115 |
| <i>indekss</i> | 100 | 100 | 41 | 20 | 17 |
| Citi autokrāvēji | 231 949 | 217 045 | 161 542 | 275 632 | 355 844 |
| <i>indekss</i> | 100 | 94 | 70 | 119 | 153 |

Avots: Eurostat.

- (34) Šie dati liecina, ka ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju imports izmeklēšanas periodā samazinājās par vairāk nekā 80 %. Vislielākais samazinājums ir vērojams laikā no 2012. līdz 2013. gadam (par 60 %). Šī tendence turpinājās arī turpmākos gados, tikai mazākā mērā.
- (35) Samazinājums 2013. gadā notika pēc 5. apsvērumā iepriekš minētās starpposma pārskatīšanas pabeigšanas 2013. gada aprīlī, kuras rezultātā tika palielināts antidempinga maksājums ĶTR ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem, nosakot vienotu valsts mēroga maksājumu 70,8 % apmērā.
- (36) Savukārt "citu autokrāvēju", tostarp izmeklējamā ražojuma, imports 2014. gadā un pārskata periodā pieauga par vairāk nekā 50 % salīdzinājumā ar izmeklēšanas perioda sākumu. Šis tirdzniecības modeļa izmaiņas lielā mērā norisinājās paralēli ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importa būtiskajam samazinājumam.
- (37) Lai gan pēc *Eurostat* datiem nebija iespējams noteikt izmeklējamā ražojuma importa apjomus, izmeklēšanas laikā apkopotā informācija ietvēra noteiktas liecības, ka šo "citu autokrāvēju" importa pieaugumu faktiski varētu attiecināt uz izmeklējamā ražojuma importa pieaugumu.
- (38) Pirmkārt, ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importa būtiskais samazinājums un "citu autokrāvēju", tostarp izmeklējamā ražojuma, importa būtiskais pieaugums sakrita ar antidempinga maksājuma būtisko palielinājumu 2013. gadā.

- (39) Otrkārt, pieteikuma iesniedzēji sniedza informāciju, ka neilgi pēc antidempinga maksājuma palielināšanās vairāki importētāji iesniedza saistošas izziņas par tarifu pieteikumiem muitas iestādēm Vācijā un Čehijas Republikā, pieprasot, lai uz izmeklējamā ražojuma tiktu attiecināts *Taric* kods “citiem autokrāvējiem”, kam nepiemēro antidempinga maksājumu. Šādu pieprasījumu iesniegšana uzreiz pēc antidempinga maksājumu palielināšanas liek domāt, ka tos iesniedza tikai tādēļ, lai izvairītos no augstākiem antidempinga maksājumiem.
- (40) Treškārt, tā kā *Eurostat* statistikas datus izmeklējamā ražojuma imports netiek nošķirts, arī tirdzniecības modeļa izmaiņu analīze balstījās uz informāciju, ko sniedza trīs importētāji, kuri sadarbojās.
- (41) Šie trīs importētāji, kuri sadarbojās, pārstāvēja no 2 % līdz 7 % no izmeklējamā ražojuma un citu autokrāvēju importa salīdzinājumā ar kopējo “citu autokrāvēju” apjomu, ko reģistrējis *Eurostat*, un no 1 % līdz 6 % no kopējā ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un “citu autokrāvēju” importa pārskata periodā.
- (42) Izmeklēšanas periodā šo importētāju importētais apjoms mainījās, kā parādīts turpmāk.

2. tabula

| Importētāju, kas sadarbojās, importa apjomi no ĶTR (indekss) | 2011. g. | 2012. g. | 2013. g. | 2014. g. | Pārskata periodā |
|--|----------|----------|----------|----------|------------------|
| Attiecīgais ražojums | 100 | 111 | 31 | 2 | 4 |
| Izmeklējamais ražojums | 100 | 350 | 2 800 | 97 133 | 100 500 |
| Citi autokrāvēji | 100 | 82 | 71 | 93 | 103 |

Avots: atbildes importētāju anketās.

- (43) Informācija, ko sniedza importētāji, kuri sadarbojās, apstiprināja, ka importētāji palielināja izmeklējamā ražojuma iegādes no ĶTR izmeklēšanas periodā, savukārt ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju imports paralēli samazinājās. Lai gan izmeklējamais ražojums tika importēts jau 2011. un 2012. gadā, kad tika paplašināta pasākumu darbības joma saskaņā ar 4. apsvērumā minēto termiņbeigu pārskatīšanu, daudz izteiktāk šāds imports pieauga 2013. gadā pēc antidempinga maksājuma likmes paaugstināšanas. Vislielākais pieaugums bija vērojams 2014. gadā, kad importa apjomi sasniedza apmēru, kas ievērojami pārsniedza 2011. gada līmeni, un pārskata periodā tas pieauga vēl vairāk. Paralēli ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju imports 2014. gadā un pārskata periodā gandrīz izsīka. To pašu tendenci varēja novērot *Eurostat* datus, proti, “citu autokrāvēju” importa lielākais pieaugums arī bija vērojams 2014. gadā.
- (44) Savukārt “citu autokrāvēju”, izņemot izmeklējamā ražojuma, importa apjomi gandrīz nemaz nemainījās (izmaiņas izmeklēšanas periodā bija 3 %), un to kopējais vienību skaits saglabājās ļoti neliels salīdzinājumā ar izmeklējamā ražojuma importa apjomiem (33. apsvēruma iepriekš).
- (45) Ceturtkārt, kā secināts 52.–59. apsvērumā turpmāk, izmeklējamajam ražojumam ir tādi paši pamata raksturlielumi un galalietojumi kā ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem un tie ir savstarpēji aizstājami, savukārt visus pārējos autokrāvējus izmanto atšķirīgiem mērķiem un ar tiem nevar aizstāt ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus.
- (46) Tādējādi tika konstatēts, ka *Eurostat* datus novēroto “citu autokrāvēju” importa pieaugumu noteica izmeklējamā ražojuma importa pieaugums. Šajā saistībā, balstoties uz importa datiem, tika aprēķināts, ka izmeklējamā ražojuma importēto vienību skaits palielinājās par aptuveni 110 000 vienībām laikā no 2013. līdz 2014. gadam, proti, aptuveni 70 % pieaugums, kas laikā no 2014. gada līdz pārskata periodam turpināja pieaugt un palielinājās par vairāk nekā 80 000 vienību, proti, par aptuveni 30 %. Izmeklēšanas perioda iepriekšējos gados importa tendence pat samazinājās.
- (47) Tādēļ, tā kā Ķīnas ražotāji eksportētāji nesadarbojās, tika konstatēts, ka notika tirdzniecības modeļa izmaiņas pamatregulas 13. panta 1. punkta izpratnē.

2.4. Apiešanas prakses būtība

- (48) Pieteikuma iesniedzēji apgalvoja, ka apiešanas prakse ietver nedaudz pārveidotu ražojumu importēšanu, ražojumā vienkārši iekļaujot šasijā neiebūvētu "svara rādījumu sistēmu", kuras kļūdas iespējamība ir 1 % apmērā no kravas vai vairāk. Šos ražojumus pie importēšanas kļūdaini deklarē pie svēršanas platformām.
- (49) Pieteikuma iesniedzēji argumentēja, ka izmeklējamais ražojums atšķiras no svēršanas platformām, jo izmeklējamā ražojuma svēršanas mehānisms ir daudz vienkāršāks par svēršanas platformu svēršanas mehānismu un nenodrošina precīzus rezultātus. Tāpat viņi arī argumentēja, ka būtiski atšķiras abu ražojumu konstrukcija.

2.4.1. Svēršanas platformas

- (50) Saskaņā ar pasākumu darbības jomas precizēšanu, izslēdzot konkrētus ražojumus, starp kuriem bija arī 2. apsvērumā minētās svēršanas platformas, izmeklēšanā atklāja, ka svēršanas platformu svaru ierīce ir iebūvēta šasijā, proti, dakšās. Tādējādi svēršanas platformu svaru ierīce sastāv no ļoti precīziem kravas sensoriem (vai šūnām), kas atrodas dakšās. Attiecīgi dakšas sastāv no divām daļām. Sensori ir uzmontēti un atrodas zemākajā daļā. Augšējā daļa uzguļas uz sensoriem. Šis mehānisms nodrošina uz dakšām novietota svara precīzu un rūpīgu mērījumu.
- (51) Aprīkojums ir trausls un tam ir nepieciešama periodiska kalibrēšana. Atšķirībā no attiecīgā ražojuma un izmeklējamā ražojuma šī sistēma nav paredzēta intensīvai celšanai un kraušanai, jo tādējādi svaru ierīce tiktu sabojāta. Turklāt atšķirībā no attiecīgā ražojuma un izmeklējamā ražojuma svēršanas platformu izmantošanai ir nepieciešama īpaša apmācība.

2.4.2. Izmeklējamais ražojums

- (52) Izmeklēšanā konstatēja, ka izmeklējamajam ražojumam ir būtībā tāda pati konstrukcija un lietojums kā ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem, kas ir autokrāvēji ar riteņiem, kuri atbalsta dakšu cēlēsviras, lai pārkrautu paliktņus, un ir paredzēti tam, lai tos uz glūdas, līdzenas, cietas virsmas manuāli grūstu, vilktu un stūrētu blakus esošs operators, izmantojot šarnīrveida stūres grozīkli. Šie autokrāvēji ir paredzēti tam, lai paceļot un nolaižot stūres grozīkli, paceltu kravu līdz transportēšanai piemērotam augstumam.
- (53) Izmeklējamais ražojums ir papildus aprīkots ar svaru ierīci (vai nu mehānisku, vai elektronisku). Tomēr šī ierīce nav iebūvēta šasijā, un dakšas sastāv tikai no vienas daļas, tieši tāpat kā attiecīgajam ražojumam. Tā vietā svaru ierīce ir uzmontēta tieši uz ar roku darbināmā paliktņu autokrāvēja konstrukcijas, un to var noņemt, neizmainot ar roku darbināmo paliktņu autokrāvēju konstrukciju un lietojumu. Bez svaru ierīces izmeklējamais ražojums neatšķiras no ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem un to izmanto tieši tādiem pašiem mērķiem, kādiem izmanto ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus.
- (54) Turklāt izmeklējamā ražojuma svaru ierīce sniedz tikai aptuvenu svara rādījumu, dažos gadījumos ar ievērojamu kļūdas iespējamību. Izmeklēšanā atklājās, ka pretēji uzsākšanas posmā apgalvotajam svaru ierīces precizitāte nav izmeklējamā ražojuma būtisks raksturlielums salīdzinājumā ar attiecīgo ražojumu. Pat ar precīzu svara rādījuma sistēmu izmeklējamajam ražojumam un ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem ir kopīgi vieni un tie paši raksturlielumi, proti, vienāda konstrukcija un lietojums.
- (55) Tas atšķiras no svēršanas platformu galvenajiem raksturlielumiem, kam, kā aprakstīts iepriekš, ir sarežģītas un dārgas svaru ierīces, kuras iebūvētas šasijā (proti, dakšās), un šajā nolūkā arī ir nepieciešama atšķirīga dakšu konstrukcija. Svēršanas platformu svaru ierīces nevar noņemt, un tās rāda precīzas un noteiktas vērtības. Svēršanas platformu tehnoloģija un ražošanas procesi būtiski atšķiras no izmeklējamā ražojuma tehnoloģijas un ražošanas procesiem.

- (56) Izmeklēšanas laikā tika konstatēts, ka ir divas atšķirīgas svaru ierīces, proti, mehāniskā un elektroniskā. Elektroniskā svaru ierīce, šķiet, sniedz precīzākus svara datus nekā mehāniskā svaru ierīce.
- (57) Ražotājs eksportētājs, kas pēc uzsākšanas iesniedza piezīmes, argumentēja, ka tas eksportē ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus ar šasijā iebūvētu patentētu elektronisku svēršanas mehānismu. Šim svēršanas mehānismam esot "laba svēršanas precizitāte", un tas atbilstot klientu prasībām. Turklāt šis ražotājs eksportētājs argumentēja, ka svēršanas precizitātes definīcija uzsākšanas posmā, proti, "kļūdas iespējamība 1 % apmērā no kravas vai vairāk", nav atbilstīga, jo atsaucas tikai uz "kravu", savukārt svēršanas precizitāti var panākt tikai ar kravām, kas sver vismaz 100 kg.
- (58) Tādējādi ražotājs eksportētājs argumentēja, ka izmeklējamā ražojuma definīcija būtu jāgroza, atsaucoties tikai uz "mehāniskajiem svēršanas mehānismiem" un svītrojot 1 % sliekšni no definīcijas.
- (59) Tomēr pretēji apgalvotajam svēršanas mehānisms bija vienkārši uzmontēts uz ar roku darbināmā paliktņu autokrāvēja konstrukcijas un tādējādi nebija iebūvēts šasijā, proti, dakšās. Svēršanas mehānismu varēja tirgot atsevišķi. Lai gan ierīce patiešām sniedza precīzāku svara rādījumu nekā mehāniskās svaru ierīces, šā uzņēmuma eksportēto autokrāvēju konstrukcija vienalga ir tāda pati kā ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju konstrukcija. Tādēļ tika uzskatīts, ka šī ierīce neizmaina ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju raksturlielumus un ietilpst izmeklējamā ražojuma definīcijā.

2.4.3. Secinājums par apiešanas prakses esību

- (60) Izmeklēšanā konstatēja, ka izmeklējamais ražojums ir skaidri nošķirams no svēršanas platformām, jo tam nav tādu pašu pamata raksturlielumu vai galalietojumu. Šie ražojumi nav savstarpēji aizvietojami.
- (61) Savukārt izmeklējamajam ražojumam ir tādi paši raksturlielumi un galalietojumi kā ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem. Tiem piestiprinātā svaru ierīce neizmaina to raksturlielumus, un tā jebkurā gadījumā ir noņemama. Abus ražojumus pamatā izmanto vienam un tam pašam mērķim, proti, kravu pacelšanai transportēšanas vajadzībām, un svara rādīšanas funkcija netiek uzskatīta par būtisku raksturlielumu.
- (62) Tādēļ var secināt, ka apiešanas prakse ietver izmeklējamā ražojuma importēšanu.

2.5. Nepietiekams cēlonis vai ekonomiskais pamatojums

- (63) Kā minēts iepriekš 34.–46. apsvērumā, apjoms būtiski pieauga pēc augstākas maksājuma likmes piemērošanas 2013. gadā. Tā kā izmeklējamā ražojuma un ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus uzskata par savstarpēji aizvietojamiem, šai darbībai nav nekāda cita acīmredzama ekonomiska pamatojuma kā vien antidempinga maksājuma apiešana.
- (64) Pieteikuma iesniedzēji norādīja, ka izmeklējamā ražojuma importēšanas vienīgais nolūks bija izvairīties no maksājumiem. Viņi atsaucās uz to, ka viens eksportētājs savā brošūrā izmeklējamā ražojuma piedāvāja kā "atbrīvotu no antidempinga maksājuma" ražojumu, bet kāds cits ražotājs eksportētājs ieteica pēc importēšanas svaru ierīci noņemt.
- (65) Ražotājs eksportētājs, kas pieprasīja grozīt izmeklējamā ražojuma definīciju, kā paskaidrots 58. apsvērumā, arī argumentēja, ka viņa eksportētā ražojuma veids tika izstrādāts un eksportēts pirms antidempinga maksājuma palielināšanās un ka viņam nebija nekādas motivācijas apiet šo maksājumu. Ražotājs eksportētājs arī apgalvoja, ka viņa eksportētā ražojuma veida eksports veido tikai mazu daļu no izmeklējamā ražojuma kopējā eksporta, bet šiem apgalvojumiem nepievienoja nekādus pierādījumus, kā arī neatbildēja uz anketas jautājumiem, tādēļ nebija iespējams noteikt un pārbaudīt šā eksporta apjomus un datumus.

- (66) Balstoties uz pieejamo informāciju no importētājiem, kas sadarbojās, patiešām var redzēt, ka izmeklējamā ražojuma imports sākās pirms 2013. gada. Tomēr būtisks pieaugums sākās pēc antidempinga maksājuma paaugstināšanas 2013. gadā. Tādēļ var uzskatīt, ka izmaiņas tirdzniecības modelī notika tikai pēc 2013. gada. Šim tirdzniecības modeļa izmaiņām nav konstatējams neviens cits acīmredzams ekonomiskais pamatojums kā vien maksājuma piemērošana.
- (67) Viens ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un izmeklējamā ražojuma importētājs un viens izmeklējamajā ražojumā izmantoto svāra rādījuma sistēmu piegādātājs apgalvoja, ka ir pieprasījums pēc autokrāvējiem, kas aprīkoti ar šāda veida svāra rādījuma sistēmu ar mazāku precizitāti, jo konkrētiem lietojumiem (piemēram, atkritumu kravas pārbaudīšanai, kravas automašīnu pārmeēģas uzkrāšanas novēršanai, vairumtirgotājiem konkrētām darbību nozarēm) pietiek tikai ar kopējās kravas aptuvenu aplēsi.
- (68) Tomēr tas, ka izmeklējamā ražojuma imports sākās tikai pēc antidempinga maksājuma paaugstināšanas un ka tajā pašā laikā būtiski samazinājās ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju imports, kas pārskata periodā gandrīz izsīka, parāda, ka izmeklējamā ražojuma imports neapgādā jaunu tirgu, bet faktiski lielā mērā aizstāj ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importu. Laika sakritība ar antidempinga maksājuma palielināšanas laiku parāda, ka izmeklējamā ražojuma importa pieauguma mērķis faktiski bija izvairīšanās no antidempinga maksājuma. Tādēļ minētais arguments bija jānoraida.

2.6. Maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšana līdzīgā ražojuma cenu un/vai daudzumu izteiksmē

- (69) Kā paskaidrots 46. apsvērumā, izmeklējamā ražojuma importēto vienību skaits laikā no 2013. līdz 2014. gadam palielinājās par aptuveni 110 000 vienībām, proti, pieaugums bija aptuveni 70 %, bet laikā no 2014. gada līdz pārskata periodam tas turpināja pieaugt un palielinājās par vairāk nekā 80 000 vienību, proti, par aptuveni 30 %. Šis pieaugums tiek uzskatīts par nozīmīgu. Kopā šis imports veidoja aptuveni 42 % no kopējā autokrāvēju importa pārskata periodā. Turklāt "citi autokrāvēji" 2011. gadā veidoja aptuveni 30 % no visiem autokrāvējiem, kas importēti no ĶTR, savukārt pārskata periodā šī attiecība palielinājās līdz aptuveni 79 %.
- (70) Lai noteiktu, vai maksājuma koriģējošā ietekme ir mazināta cenu izteiksmē, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu tika noskaidrots, vai izmeklējamā ražojuma importa cenas ir zemākas par Savienības ražošanas nozarei kaitējumu neradošo cenu, kā noteikts iepriekšējās izmeklēšanās. Pēdējā termiņbeigu pārskatīšanā, kas tika pabeigta 2011. gadā, kā minēts 4. apsvērumā iepriekš, sākotnējā izmeklēšanā noteiktā kaitējumu neradošā cena tika pārreķināta. Šo mērķa cenu izmantoja, veicot salīdzinājumu ar ĶTR izcelsmes eksporta vidējo svērto cenu pārskata periodā, kuru noteica, balstoties uz informāciju, ko sniedza importētāji, kuri sadarbojās. Šis salīdzinājums atklāja būtiski zemāku cenu pārskata periodā.
- (71) Ņemot vērā iepriekš izklāstīto un izmeklējamā ražojuma būtiskos importa apjomus, kas noteikti pārskata periodā, tika secināts, ka spēkā esošo pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta gan daudzumu, gan cenu izteiksmē.

2.7. Pierādījumi par dempingu saistībā ar attiecīgajam ražojumam agrāk noteiktajām normālajām vērtībām

- (72) Attiecīgā ražojuma normālā vērtība pēdējo reizi tika noteikta starpposma pārskatīšanā, ko pabeidza 2013. gadā, kā minēts 5. apsvērumā iepriekš.
- (73) Lai noteiktu, vai pārskata periodā pastāvēja dempings, izmeklējamā ražojuma vidējās importa cenas, ko norādīja importētāji, kuri sadarbojās, tika salīdzinātas ar attiecīgā ražojuma normālo vērtību, kas tika noteikta starpposma pārskatīšanā.
- (74) Importa cenas koriģēja EXW līmenī, balstoties uz informāciju, ko sniedza importētāji, kuri sadarbojās. Importa cenas arī koriģēja, lai ņemtu vērā fizisko raksturlielumu atšķirības, t. i., ar roku darbināmos paliktņu autokrāvējos integrēto svāru ierīci.

- (75) Salīdzinājums liecināja par būtisku dempingu. Tas skaidri parāda dempinga esību, salīdzinot pašreizējās cenas izmeklējamā ražojuma importam no ĶTR ar normālo vērtību, kas noteikta iepriekš saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu.

3. PASĀKUMI

- (76) Ņemot vērā iepriekš izklāstītos konstatējumus, tika secināts, ka galīgais antidempinga maksājums, kas piemērots ĶTR izcelsmes ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem, tiek apiets ar nedaudz pārveidotu ĶTR izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importu, kuros integrēta svara rādījuma sistēma, kas nav iebūvēta šasijā (dakšās).
- (77) Tādēļ saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu antidempinga pasākumi, kas ir spēkā attiecībā uz ĶTR izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importu, būtu jāattiecinā arī uz tādu ĶTR izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju importu, kuri aprīkoti ar "svara rādījuma sistēmu", kas ietver svēršanas mehānismu, kurš nav iebūvēts šasijā.
- (78) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, kur noteikts, ka jebkuram paplašinātam pasākumam ir jāattiecas uz importu Savienībā saskaņā ar uzsākšanas regulā noteikto reģistrāciju, antidempinga maksājums būtu jāiekasē par Savienībā importētiem ĶTR izcelsmes ar roku darbināmiem paliktņu autokrāvējiem ar "svara rādījuma sistēmu", kas ietver svēršanas mehānismu, kurš nav iebūvēts šasijā.

4. ATBRĪVOJUMA PIEPRASĪJUMI

- (79) Tā kā Ķīnas ražotāji eksportētāji neiesniedza pieprasījumus, netika piešķirts nekāds atbrīvojums.

5. INFORMĀCIJAS SNIEGŠANA

- (80) Visas ieinteresētās personas saņēma informāciju par pamatfaktiem un apsvērumiem, kuru rezultātā izdarīja iepriekš izklāstītos secinājumus, un bija aicinātas sniegt piezīmes. Piezīmes netika saņemtas.
- (81) Šajā regulā paredzētie pasākumi atbilst atzinumam, ko sniegusi saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu izveidotā komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Galīgais antidempinga maksājums, kurš ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 372/2013 tiek piemērots Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu, t. i., šasijas un hidraulikas, importam, ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 8427 90 00 (*Taric* kodi 8427 90 00 11 un 8427 90 00 19) un ex 8431 20 00 (*Taric* kodi 8431 20 00 11 un 8431 20 00 19), tiek attiecināts arī uz to pašu ražojumu, kuru pašlaik klasificē ar *Taric* kodiem 8427 90 00 30 un 8431 20 00 50 un pie importēšanas uzrāda ar tā saukto "svara rādījuma sistēmu", kas ietver svēršanas mehānismu, kurš nav iebūvēts šasijā.

2. Saskaņā ar šā panta 1. punktu attiecināto maksājumu iekasē, Savienībā importējot ar roku darbināmus paliktņu autokrāvējus un to galvenās daļas, t. i., šasiju un hidrauliku, ko reģistrē saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2015/2346 2. pantu un Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu.

3. Ja vien nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

1. Pieprasījumus par atbrīvojumu no maksājuma, kas attiecināts saskaņā ar 1. pantu, sagatavo rakstiski kādā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām, un tos paraksta persona, kura ir pilnvarota pārstāvēt struktūru, kas pieprasa atbrīvojumu. Pieprasījums jānosūta uz šo adresi:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 4. punktu Komisija var ar lēmumu atļaut no maksājuma, kas attiecināts ar šīs regulas 1. pantu, atbrīvot tādu uzņēmumu importu, kuri neapiet antidempinga pasākumus, kas piemēroti ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 372/2013.

3. pants

Muitas iestādēm ir jāpārtrauc importa reģistrēšana saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2346 2. pantu.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 8. augustā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1347**(2016. gada 8. augusts),****ar ko 250. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām ISIL (Da'esh) un Al-Qaida**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kuras saistītas ar organizācijām ISIL (Da'esh) un Al-Qaida⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 7.a panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā uzskaitītas personas, grupas un organizācijas, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Sankciju komiteja 2016. gada 3. augustā nolēma papildināt ar divām fiziskām personām to personu, grupu un organizāciju sarakstu, uz kurām jāattiecinā līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana. Tādēļ attiecīgi būtu jāatjaunina Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikums.
- (3) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu iedarbīgumu, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 8. augustā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs

⁽¹⁾ OVL 139, 29.5.2002., 9. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikuma sadaļai "Fiziskās personas" pievieno šādus ierakstus:

- a) "Aslan Avgazarovich Byutukaev (alias a) *Аслан Авгазарович Бютыкаев*, b) Amir Khazmat, c) *Амур Хазмат*, d) Abubakar, e) *Абубакар*. Dzimšanas datums: 22.10.1974. Dzimšanas vieta: *Kitaevka, Novoselitskiy District, Stavropol Region*, Krievijas Federācija. Valstspiederība: Krievijas Federācijas. Adrese: *Akharkho Street, 11, Katyr-Yurt, Achkhoy-Martanovskiy District, Republic of Chechnya*, Krievijas Federācija. Regulas 7.d panta 2. punkta i) apakšpunktā minētais atzinuma datums: 3.8.2016.”;
 - b) "Ayrat Nasimovich Vakhitov (alias a) *Айрат Насимович Вахитов*, b) Salman Bulgarskiy, c) *Салман Булгарский*. Dzimšanas datums: 27.3.1977. Dzimšanas vieta: *Naberezhnye Chelny, Republic of Tatarstan*, Krievijas Federācija. Valstspiederība: Krievijas Federācijas. Cita informācija: iespējams, ka izmanto viltotu Sirijas vai Irākas pilsoņa pasi. Fotogrāfija ir pieejama iekļaušanai Interpola un ANO Drošības padomes īpašajā paziņojumā. Regulas 7.d panta 2. punkta i) apakšpunktā minētais atzinuma datums: 3.8.2016.”
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/1348**(2016. gada 8. augusts),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 8. augusts

Komisijas
un tās priekšsēdētājs vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

| (EUR/100 kg) | | |
|------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| KN kods | Trešās valsts kods ⁽¹⁾ | Standarta importa vērtība |
| 0702 00 00 | MA | 168,4 |
| | ZZ | 168,4 |
| 0707 00 05 | TR | 116,3 |
| | ZZ | 116,3 |
| 0709 93 10 | TR | 129,4 |
| | ZZ | 129,4 |
| 0805 50 10 | AR | 148,8 |
| | CL | 157,7 |
| | MA | 101,7 |
| | TR | 157,0 |
| | UY | 166,9 |
| | ZA | 170,5 |
| | ZZ | 150,4 |
| | EG | 222,6 |
| 0806 10 10 | MA | 179,3 |
| | TR | 167,5 |
| | ZZ | 189,8 |
| | AR | 110,9 |
| 0808 10 80 | BR | 100,3 |
| | CL | 126,6 |
| | CN | 62,4 |
| | NZ | 119,9 |
| | US | 143,6 |
| | ZA | 104,5 |
| | ZZ | 109,7 |
| | AR | 100,2 |
| | CL | 138,7 |
| | NZ | 141,8 |
| 0808 30 90 | TR | 148,8 |
| | ZA | 101,2 |
| | ZZ | 126,1 |
| | CA | 331,3 |
| | TR | 221,2 |
| 0809 29 00 | US | 747,3 |
| | ZZ | 433,3 |
| | TR | 141,7 |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | ZZ | 141,7 |

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2016/1349

(2016. gada 5. augusts)

par ekoloģiskajiem kritērijiem ES ekomarķējuma piešķiršanai apaviem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 5028)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 7. punktu un 8. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 ES ekomarķējumu var piešķirt produktiem, kam visā to aprites ciklā ir samazināts vides ietekmējums.
- (2) Regula (EK) Nr. 66/2010 paredz, ka atbilstīgi produktu grupām jānosaka konkrēti ES ekomarķējuma kritēriji.
- (3) Ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības apaviem ir noteikti Komisijas Lēmumā 2009/563/EK ⁽²⁾. Lai labāk atspoguļotu pašreizējo šīs produktu grupas tirgus stāvokli un ņemtu vērā laika gaitā notikušo inovāciju, ir lietderīgi noteikt pārskatītus ekoloģiskos kritērijus.
- (4) Pārskatīto ekoloģisko kritēriju mērķis ir popularizēt produktus, kam ir mazāka ietekme uz vidi, galvenokārt attiecībā uz dabas resursu izsmelšanu, ražošanas procesu gaitā emitētajām emisijām gaisā, ūdenī un augsnē, un kas visā savā aprites ciklā sekmē ilgtspējīgas attīstības vidisko aspektu, ir izturīgi un ierobežo bīstamo vielu klātbūtni.
- (5) Pārskatītie kritēriji veicina arī ilgtspējīgas attīstības sociālo aspektu, jo ir noteiktas prasības attiecībā uz darba apstākļiem galīgās montāžas vietā, atsaucoties uz Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) trīspusējo deklarāciju par principiem attiecībā uz daudz nacionāliem uzņēmumiem un sociālo politiku, ANO Globālo Līgumu, ANO uzņēmējdarbības un cilvēktiesību pamatprincipiem un ESAO vadlīnijām daudz nacionāliem uzņēmumiem.
- (6) Ņemot vērā šīs produktu grupas inovācijas ciklu, pārskatītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām novērtēšanas un verifikācijas prasībām būtu jāpaliek spēkā sešus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.
- (7) Tāpēc Lēmums 2009/563/EK būtu jāaizstāj.

⁽¹⁾ OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2009. gada 9. jūlija Lēmums 2009/563/EK par ekoloģiskajiem kritērijiem Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai apaviem (OV L 196, 28.7.2009., 27. lpp.).

- (8) Lai nodrošinātu, ka ražotājiem, kuru produktiem piešķirts apavu ekomarkējums saskaņā ar Lēmumā 2009/563/EK noteiktajiem ekoloģiskajiem kritērijiem, ir pietiekami daudz laika produktu pielāgošanai pārskatītajiem kritērijiem un prasībām, ir lietderīgi noteikt pārejas periodu. Pietiekami ilgu laiku būtu arī jāļauj ražotājiem iesniegt pieteikumus, kas balstīti uz Lēmumā 2009/563/EK noteiktajiem ekoloģiskajiem kritērijiem vai uz šajā lēmumā noteiktajiem pārskatītajiem ekoloģiskajiem kritērijiem.
- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 16. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Produktu grupā “apavi” ietilpst visi izstrādājumi, kas paredzēti, lai aizsargātu vai nosegtu pēdas, un kam piestiprināta zole, kura saskaras ar zemi. Ievērojot 3. punktā noteiktos izņēmumus, piemērošanas jomā ietilpst apavi, uz kuriem attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 94/11/EK ⁽¹⁾ II pielikums, un aizsargapavi, uz kuriem attiecas Padomes Direktīva 89/686/EEK ⁽²⁾.
2. Apavi var sastāvēt no dažādiem dabīgiem un/vai sintētiskiem materiāliem saskaņā ar Direktīvu 94/11/EK.
3. Konkrētajā produktu grupā neietilpst šādi produkti:
- a) apavi, kas satur elektriskas vai elektroniskas detaļas;
 - b) vienreizējas lietošanas apavi;
 - c) zeķes ar iestrādātu zoli;
 - d) rotaļu apavi.

2. pants

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

- 1) “apavu virsa” ir virsējais struktūrelements, ko veido viens vai vairāki materiāli un kas ir piestiprināts ārējai zolei. Apavu virsā ietilpst odere;
- 2) “odere” ir apavu virsas odere un iekšzole, kas veido apavu iekšpusi;
- 3) “apavu ārējā zole” ir apavu apakšējā daļa, kas piestiprināta apavu virsai;
- 4) “apavu montāža” ir tādu darbību kopums, kuru mērķis ir sastiprināt apavu virsu un apavu zoli, lai izveidotu galaproduktu. Montāžā ietilpst arī galaprodukta iepakojšana;
- 5) “apavu montāžas vieta” ir vieta, kur notiek ražošanas procesa pēdējie posmi (no materiālu sagriešanas vai formēšanas (inžektorlējuma ražojumiem) līdz produktu iepakojšanai), kuri attiecas uz licencēto produktu un kuru vadību kontrolē pieteikuma iesniedzējs;
- 6) “gaistoši organiski savienojumi” (GOS) ir organiski savienojumi, kuriem 293,15 K temperatūrā tvaika spiediens ir 0,01 kPa vai lielāks vai kuriem šāda gaistamība ir konkrētos lietošanas apstākļos, kā definēts EN 14602;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 23. marta Direktīva 94/11/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tādu materiālu norādīšanu marķējumā, kurus izmanto patērētājiem paredzētu apavu galvenajās sastāvdaļās (OV L 100, 19.4.1994., 37. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 1989. gada 21. decembra Direktīva 89/686/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (OV L 399, 30.12.1989., 18. lpp.).

- 7) "iedabiski bioloģiski noārdāma viela" ir viela, kas 28 dienu laikā uzrāda izšķīdušā organiskā oglekļa noārdīšanos par 70 % vai 28 dienu laikā skābekļa piesātinājuma samazināšanos vai oglekļa dioksīda veidošanos 60 % apmērā no teorētiski iespējamā maksimuma, ja tiek izmantota kāda no šīm testēšanas metodēm: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C;
- 8) "viegli bioloģiski noārdāma viela" ir viela, kas 28 dienu laikā uzrāda izšķīdušā organiskā oglekļa noārdīšanos par 70 % vai 28 dienu laikā skābekļa piesātinājuma samazināšanos vai oglekļa dioksīda veidošanos 60 % apmērā no teorētiski iespējamā maksimuma, ja tiek izmantota kāda no šīm testēšanas metodēm: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408.

3. pants

Lai saņemtu ekomarķējumu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 ES, produktam jābūt pieskaitāmam šā lēmuma 1. pantā noteiktajai produktu grupai "apavi" un jāatbilst šā lēmuma pielikumā noteiktajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām novērtēšanas un verifikācijas prasībām.

4. pants

Produktu grupas "apavi" ekoloģiskie kritēriji un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā sešus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

5. pants

Administratīviem mērķiem produktu grupai "apavi" piešķir kodu "017".

6. pants

Lēmumu 2009/563/EK atceļ.

7. pants

1. Atkāpjoties no 6. panta noteikumiem, pieteikumus ES ekomarķējuma piešķiršanai produktu grupā "apavi" ietilpstošajiem produktiem, kas iesniegti pirms šā lēmuma pieņemšanas datuma, izvērtē atbilstoši Lēmuma 2009/563/EK nosacījumiem.

2. Pieteikumi ES ekomarķējuma piešķiršanai produktu grupā "apavi" ietilpstošajiem produktiem, kurus iesniedz divu mēnešu laikā no šā lēmuma pieņemšanas dienas, var balstīties vai nu uz Lēmumā 2009/563/EK noteiktajiem kritērijiem, vai uz šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem. Pieteikumus izvērtē atbilstoši tiem kritērijiem, uz kuriem tie ir balstīti.

3. ES ekomarķējuma licences, kas piešķirtas atbilstoši Lēmumā 2009/563/EK noteiktajiem kritērijiem, atļauts izmantot 12 mēnešus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 5. augustā

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Karmenu VELLA*

PIELIKUMS

ES EKOMARĶĒJUMA PIEŠĶIRŠANAS KRITĒRIJI UN NOVĒRTĒŠANAS UN VERIFIKĀCIJAS PRASĪBAS

Kritēriji ES ekomarķējuma piešķiršanai apaviem

1. Ādu, kokvilnas, koksnes un korķa un mākslīgo celulozes šķiedru izcelsme
2. Ūdens patēriņa un ādu mīcēšanas ierobežojumi
3. Ādas, tekstilmateriālu un kaučuka ražošanas procesu gaitā emitētās emisijas ūdenī
4. Gaistoši organiski savienojumi (GOS)
5. Bīstamās vielas produktā un apavu sastāvdaļās
6. Ierobežoto vielu saraksts (RSL)
7. Izturību raksturojošie parametri
8. Korporatīvā sociālā atbildība attiecībā uz darba aspektiem
9. Iepakojums
10. Informācija uz iepakojuma

Novērtēšana un verifikācija: Katram kritērijam ir norādītas detalizētas novērtēšanas un verifikācijas prasības.

Gadījumos, kad pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz deklarācijas, dokumentācija, analīžu rezultāti, testēšanas pārskati vai citi pierādījumi par kritēriju ievērošanu, tos var izsniegt attiecīgi pats pieteikuma iesniedzējs vai tā piegādātāji vai to piegādātāji.

Kompetenajām iestādēm pirmām kārtām jāatzīst tādi apliecinājumi, kurus izdevušas struktūras, kas akreditētas atbilstīgi attiecīgajam saskaņotajam laboratoriskās testēšanas un kalibrēšanas standartam, un verifikācija, ko veikušas struktūras, kas akreditētas atbilstīgi attiecīgajam saskaņotajam produktu, procesu un pakalpojumu sertifikācijas struktūru standartam.

Attiecīgā gadījumā var izmantot citas testēšanas metodes nekā tās, kuras ir norādītas katram kritērijam, ja pieteikumu novērtējošā kompetentā iestāde atzīst šādas metodes par līdzvērtīgām.

Attiecīgā gadījumā kompetentās iestādes var pieprasīt papildu dokumentus un veikt neatkarīgu verifikāciju vai pārbaudes uz vietas.

Galaprodukts ir viens apavu pāris. Prasības ir balstītas uz apavu izmēru: 42. izmērs (*štihi sistēma*) vīriešu apaviem, 38. izmērs sieviešu apaviem, 40. izmērs dzimumneitrāliem apaviem, 32. izmērs bērnu apaviem (vai lielākais izmērs, ja izmēri ir mazāki par 32. izmēru) un 26. izmērs apaviem bērniem vecumā līdz trim gadiem.

Ja vien nav atsevišķi norādīts, kritēriji attiecas uz galaproduktu, ko veido apavu virsa un ārējās zoles, kuri izgatavoti no viendabīgiem materiāliem un izstrādājumiem, kas veido galaproduktu.

Pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz produkta sastāvā esošo materiālu saraksts, kurā uzskaitīti visi izmantotie viendabīgie materiāli un izstrādājumi. Katra sastāvā esošā materiāla masu norāda gramos un procentos no apavu virsas un apavu ārējām zolēm. Norāda kopējo galaprodukta vienības masu.

6. kritērijā ir atsauce uz ierobežoto vielu sarakstu, kas pievienots papildinājumā. Sarakstā noteikta ierobežojumu darbības joma un attiecīgās verifikācijas metodes.

ES EKOMARĶĒJUMA KRITĒRIJI

1. kritērijs – ādu, kokvilnas, koksnes un korķa, mākslīgo celulozes šķiedru un plastmasu izcelsme1.1. *Prasības ādām*

Uz jēlādām, ko paredzēts izmantot galaproduktā, attiecas ierobežojumi, kas norādīti 1.1.a) un 1.1.b) kritērijā.

1.1.a) *Ādas*

1.1.a) kritēriju piemēro, ja ādas saturs apavu virsā vai ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 10,0 % (masas).

Ādu, ko paredzēts izmantot galaproduktā, drīkst ražot tikai no jēlādām, kuras iegūtas no dzīvniekiem, ko audzē piena vai gaļas ieguvei.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, ko izdevis ādas ražotājs vai ādu piegādātājs. Deklarācijā apliecina, ka ādas ražotāju uzņēmums attiecībā uz izmantotajiem izejmateriāliem veic atbilstības verifikācijas pārbaudes un ka jēlādas, ko paredzēts izmantot galaproduktā, iegūtas no dzīvniekiem, kurus audzē piena vai gaļas ieguvei.

1.1.b) *Aizliegtās ādas*

Galaproduktā nedrīkst izmantot jēlādas, kas iegūtas no izmirušu, savvaļā izmirušu, īpaši apdraudētu, apdraudētu, mazaizsargātu un gandrīz apdraudētu sugu īpatņiem saskaņā ar kategorijām, kas noteiktas Starptautiskā Dabas un dabas resursu aizsardzības savienības (*IUCN*) apdraudēto sugu sarakstā ⁽¹⁾.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, ko izdevis ādas ražotājs vai ādas piegādātājs. Deklarācijā identificē izcelsmes dzīvnieku un apliecina, ka jēlādas, ko paredzēts izmantot galaproduktā, nav iegūtas no izmirušu, savvaļā izmirušu, īpaši apdraudētu, apdraudētu, mazaizsargātu un gandrīz apdraudētu sugu īpatņiem saskaņā ar *IUCN* klasifikāciju.

1.2. *Kokvilna un citas dabīgas celuloziskas sēklu lidpūku šķiedras*

1.2. kritēriju piemēro, ja kokvilnas saturs apavu virsā vai apavu ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 10,0 % (masas).

Kokvilna, kas satur vismaz 70,0 % (masas) pārstrādātu materiālu, ir atbrīvota no 1.2. kritērija prasības.

Kokvilnai un citām dabīgām celuloziskām sēklu lidpūku šķiedrām (turpmāk "kokvilna"), kas nav pārstrādātas šķiedras, jāsaturs noteikts minimālais daudzums bioloģiskās kokvilnas (sk. 1.2.a) kritēriju) vai kokvilnas, kas audzēta, ievērojot integrētas kaitēkļu apkarošanas (*IPM*) principus (sk. 1.2.b) kritēriju).

Tekstilmateriālus, kam piešķirts ES ekomarķējums, balstoties uz Komisijas Lēmuma 2014/350/ES ⁽²⁾ ekoloģiskajiem kritērijiem, uzskata par atbilstošiem 1.2. kritērijam.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju.

Ja izmanto ES ekomarķētus tekstilmateriālus, pieteikuma iesniedzējs iesniedz tāda ES ekomarķējuma sertifikāta kopiju, kas apliecina, ka marķējums piešķirts saskaņā ar Lēmumu 2014/350/ES.

Attiecīgā gadījumā pārstrādātajam saturam jābūt izsekojamam līdz izejmateriālu atkārtotai apstrādei. To verificē, neatkarīgai trešai personai veicot pārraudzības ķēdes sertifikāciju vai izmantojot izejmateriāla piegādātāju un atkārtotās apstrādes veicēju iesniegtos dokumentus.

⁽¹⁾ <http://www.iucnredlist.org/>.

⁽²⁾ Komisijas 2014. gada 5. jūnija Lēmums 2014/350/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai tekstilizstrādājumiem (OV L 174, 13.6.2014., 45. lpp.).

1.2.a) Bioloģiskās ražošanas standarts

Izņemot apavus, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, vismaz 10 % (masas) nepārstrādātu kokvilnas šķiedru, ko izmanto produktā, audzē saskaņā ar prasībām, kas noteiktas Padomes Regulā (EK) Nr. 834/2007⁽¹⁾, ASV Bioloģiskās ražošanas valsts programmā (NOP) vai ko paredz ekvivalentas juridiskās saistības, kuras noteikuši ES tirdzniecības partneri. Bioloģiskās kokvilnas saturu var veidot bioloģiski audzēta kokvilna un pārejas posma bioloģiskā kokvilna.

Vismaz 95 % (masas) no nepārstrādātās kokvilnas šķiedras, ko izmanto apavos bērniem vecumā līdz trim gadiem, jābūt bioloģiskajai kokvilnai.

Ja bioloģiskā kokvilna jāizmanto jauktā veidā ar tradicionāli audzētu vai IPM kokvilnu, tai jābūt ģenētiski nemodificētu šķirņu kokvilnai.

Norādes uz bioloģiskās kokvilnas saturu drīkst izmantot tikai tad, ja tas ir vismaz 95 %.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz deklarāciju par atbilstību bioloģiskās kokvilnas satura kritērijiem, ko pamato neatkarīgas kontroles struktūras apliecināti pierādījumi par to, ka kokvilna saražota, ievērojot ražošanas un inspekcijas prasības, kuras noteiktas Regulā (EK) Nr. 834/2007, ASV Bioloģiskās ražošanas valsts programmā vai kuras noteikuši citi tirdzniecības partneri. Verificē katras izcelsmes valsts produkciju.

Pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs atbilstību minimālā bioloģiskās kokvilnas satura prasībai pierāda, pamatojoties uz kokvilnas gada apjomu, kas iepirkts galaprodukta(-u) izgatavošanai, attiecībā uz katru produktu līniju. Jāiesniedz darījumu uzskaites dokumenti un/vai rēķini, kuros norādīts iepirktās sertificētās kokvilnas daudzums.

Attiecībā uz tradicionāli audzētu vai IPM kokvilnu, ko izmanto jauktā veidā ar bioloģisko kokvilnu, parasto (izplatītāko) ģenētisko modifikāciju skrīninga tests tiek pieņemts par kokvilnas šķirnes atbilstības pierādījumu.

1.2.b) Kokvilnas ražošana saskaņā ar IPM principiem un pesticīdu ierobežojums

Izņemot apavus, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, vismaz 20 % (masas) produktā izmantoto nepārstrādāto kokvilnas šķiedru jābūt audzētām saskaņā ar IPM principiem, kā noteikts ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) IPM programmā vai integrētās kultūraugu pārvaldības (ICM) sistēmās, kurās iestrādāti IPM principi.

Vismaz 60 % no kokvilnas šķiedras, ko izmanto apavos bērniem vecumā līdz trim gadiem, jābūt audzētai saskaņā ar IPM principiem.

IPM kokvilnu, ko paredzēts izmantot galaproduktā, audzē, neizmantojot šādas vielas: aldikarbs, aldrīns, kamfehlors (toksafēns), kaptafols, hlordāns, 2,4,5-T, hlordimeforms, cipermetrīns, DDT, dieldrīns, dinozebs un tā sāļi, endosulfāns, endrīns, heptahloro, heksahlorbenzols, heksahlorcikloheksāns (visi izomēri), metamidofoss, metilparations, monokrotofoss, neonicotinoīdi (klotianidīns, imidakloprīds, tiametoksāms), parations, pentahlorofenols.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz deklarāciju par atbilstību 1.2.b) kritērijiem, pievienojot pierādījumus, kas apliecina, ka vismaz 20 % (masas) produkta sastāvā esošo nepārstrādāto kokvilnas šķiedru vai, ja runa ir par apaviem bērniem vecumā līdz trim gadiem, 60 % (masas) ir audzējuši lauksaimnieki, kuri ir piedalījušies ANO FAO oficiālajās apmācību programmās vai valstu IPM vai ICM programmās un/vai kuri ir auditēti trešo personu sertificētu IPM shēmu ietvaros. Verifikāciju veic vai nu ik gadu katrai izcelsmes valstij, vai pamatojoties uz sertifikāciju par visu IPM kokvilnu, kas iepirkta produkta izgatavošanai.

⁽¹⁾ Padomes 2007. gada 28. jūnija Regula (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu un par Regulas (EEK) Nr. 2092/91 atcelšanu (OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.).

Pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs arī apliecina, ka *IPM* kokvilnas audzēšanā nav izmantota neviena no 1.2.b) kritērijā minētajām vielām. *IPM* sertifikācijas shēmas, kas aizliedz uzskaitīto vielu izmantošanu, ir uzskatāmas par atbilstības apliecinājumu.

1.3. *Ilgtspējīgā veidā iegūta koksne un korķis*

1.3. kritēriju piemēro, ja koksnes vai korķa saturs apavu virsā un apavu ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 10,0 % (masas).

Visu koksni un korķi jāaptver pārraudzības ķēdes sertifikātiem, ko izdevusi neatkarīga trešās personas sertifikācijas shēma, piemēram, Mežu uzraudzības padome (*FSC*), Mežu sertifikācijas shēmu novērtēšanas programma (*PEFC*) vai līdzvērtīga shēma.

Jaunkoksne vai jaunkorķis nedrīkst būt iegūti no ĢMO sugām, un tiem jābūt piešķirti derīgiem ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas un pārraudzības ķēdes sertifikātiem, ko izdevusi neatkarīga trešās personas sertifikācijas shēma, piemēram, *FSC*, *PEFC* vai līdzvērtīga.

Ja sertifikācijas shēma atļauj produktā vai produktu līnijā nesertificētu materiālu jaukt ar sertificētiem un/vai pārstrādātiem materiāliem, vismaz 70 % attiecīgi koksnes vai korķa materiāla jābūt ilgtspējīgam sertificētam jaunmateriālam un/vai pārstrādātam materiālam.

Nesertificētam materiālam jābūt aptvertam ar verifikācijas sistēmu, kas nodrošina, ka tas ir iegūts likumīgi un atbilst citām sertifikācijas shēmas prasībām attiecībā uz nesertificēto materiālu.

Sertifikācijas struktūras, kas izdod mežu apsaimniekošanas un/vai pārraudzības ķēdes sertifikātus, ir akreditētas vai atzītas attiecīgajā sertifikācijas shēmā.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar derīgu, neatkarīgas sertifikācijas struktūras izdotu pārraudzības ķēdes sertifikātu (vai sertifikātus) visai koksnei un korķim, kas izmantoti produktā vai produktu līnijā, un pierāda, ka vismaz 70 % koksnes vai korķa nāk no mežiem vai zonām, kuras apsaimniekotas saskaņā ar ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas principiem, un/vai no pārstrādes, kura atbilst attiecīgās neatkarīgās pārraudzības ķēdes sertifikācijas shēmas prasībām. Kā neatkarīgu, trešo personu veiktu sertifikāciju pieņem *FSC*, *PEFC* vai līdzvērtīgas shēmas. Ja shēmā nav īpaši prasīts, ka visiem jaunmateriāliem jābūt iegūtiem no sugām, kas nav ĢMO, jāiesniedz papildu pierādījumi, lai to apliecinātu.

Ja produktā vai produktu līnijā ir izmantots nesertificēts jaunmateriāls, iesniedz pierādījumus tam, ka nesertificētā jaunmateriāla saturs nepārsniedz 30 % un ka to aptver verifikācijas sistēma, kas nodrošina, ka tas ir iegūts likumīgi un atbilst jebkādam citām sertifikācijas shēmas prasībām attiecībā uz nesertificētu materiālu.

1.4. *Mākslīgās celulozes šķiedras (tostarp viskoze, modāls un liocels)*

1.4. kritēriju piemēro, ja mākslīgo celulozes šķiedru saturs apavu virsā un apavu ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 10,0 % (masas).

Mākslīgās celulozes šķiedras, kas satur vismaz 70,0 % (masas) pārstrādātu materiālu, ir atbrīvotas no 1.4. kritērija prasības.

Vismaz 25,0 % nepārstrādāto pulpas šķiedru jābūt izgatavotām no koksnes, kas izaudzēta atbilstīgi ANO FAO noteiktajiem ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas principiem. Atlikušajai nepārstrādāto pulpas šķiedru daļai jā sastāv no pulpas, kas iegūta no likumīgas mežsaimniecības un audzēm.

Tekstilmateriālus, kam piešķirts ES ekomarķējums, balstoties uz Lēmuma 2014/350/ES ekoloģiskajiem kritērijiem, uzskata par atbilstošiem 1.4. kritērijam.

Novērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju.

Ja izmanto ES ekomarkētus tekstilmateriālus, pieteikuma iesniedzējs iesniedz tāda ES ekomarkējuma sertifikāta kopiju, kas apliecina, ka marķējums piešķirts saskaņā ar Lēmumu 2014/350/ES. Pretējā gadījumā pieteikuma iesniedzējam jāsaņem no šķiedru ražotāja(-iem) derīgi, trešās personas izdoti pārraudzības ķēdes sertifikāti, kas apliecina, ka koksnes šķiedras ir audzētas atbilstīgi ilgtspējīgas meža apsaimniekošanas principiem un/vai nāk no likumīgiem avotiem. Kā neatkarīgu sertifikāciju pieņem FSC, PEFC vai līdzvērtīgas shēmas.

Lai nodrošinātu, ka kokmateriāli ir iegūti likumīgi, šķiedru ražotājs pierāda, ka ir ievērota Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 995/2010⁽¹⁾ noteiktā likumības pārbaudes sistēma. Kā pierādījumu par ieguvu no likumīga avota pieņem derīgas ES FLEGT (Tiesību aktu izpilde, pārvaldība un tirdzniecība meža nozarē) vai ANO Cītes (Konvencija par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām) licences un/vai trešās personas veiktu sertifikāciju.

Attiecīgā gadījumā pārstrādātajam saturam jābūt izsekojamam līdz izejmateriālu atkārtotai apstrādei. To verificē, neatkarīgai trešai personai veicot pārraudzības ķēdes sertifikāciju vai izmantojot izejmateriāla piegādātāju un atkārtotās pārstrādes veicēju iesniegtos dokumentus.

1.5. *Plastmasas*

PVH plastmasu nedrīkst izmantot nevienā produkta daļā.

Novērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju.

2. kritērijs – ūdens patēriņa un ādu miecēšanas ierobežojumi

Uz jēlādām, ko paredzēts izmantot galaproduktā, attiecas miecēšanas procesā patērētā ūdens ierobežojums, kas noteikts 2.1. kritērijā.

Uz ādu, ko izmanto produktos, kuri paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, attiecas ierobežojums miecēšanai ar hromu, kas noteikts 2.2. kritērijā.

2.1. *Ūdens patēriņš*

Šo kritēriju piemēro, ja ādas saturs apavu virsā un apavu ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 10,0 % (masas).

Ūdens patēriņš, ko izsaka kā gada vidējo ūdens patēriņu uz tonnu neapstrādātu jēlādu, nedrīkst pārsniegt 1. tabulā norādītās robežvērtības.

1. tabula

Maksimālais atļautais ūdens patēriņš miecēšanas procesos

| | |
|------------------------|----------------------|
| Mazo dzīvnieku ādas | 28 m ³ /t |
| Lielo dzīvnieku ādas | 45 m ³ /t |
| Veģetatīvi miecēta āda | 35 m ³ /t |
| Cūkāda | 80 m ³ /t |
| Aitādas | 180 l/āda |

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Regula (ES) Nr. 995/2010, ar ko nosaka pienākumus tirgus dalībniekiem, kas laiž tirgū kokmateriālus un koka izstrādājumus (OV L 295, 12.11.2010., 23. lpp.).

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, ko izdevis ādas piegādātājs vai attiecīgā gadījumā ādas ražotājuzņēmums. Deklarācijā norāda gadā saražoto ādas apjomu un ar to saistīto ūdens patēriņu, pamatojoties uz izmērītā notekūdeņu daudzuma mēneša vidējām vērtībām pēdējo divpadsmit mēnešu laikā pirms pieteikuma iesniegšanas.

Ja ādas ražošanas process notiek dažādās ģeogrāfiskajos punktos, pieteikuma iesniedzējs vai daļēji apstrādātās ādas piegādātājs iesniedz dokumentāciju, kurā norādīts notekūdeņu daudzums (m^3) attiecībā pret daļēji apstrādātās ādas daudzumu tonnās (t) vai attiecīgā gadījumā aītādu daudzumu, pamatojoties uz mēneša vidējām vērtībām pēdējo divpadsmit mēnešu laikā pirms pieteikuma iesniegšanas.

2.2. Ādu miecēšanas ierobežojums

Apaviem, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, jēlādas, ko paredzēts izmantot oderei, kā definēts 2. panta 2. punktā, apstrādā, izmantojot bezhroma miecēšanas tehnoloģiju.

Novērtēšana un verifikācija: attiecībā uz apaviem, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, kuru izdevis ādas ražotājs vai attiecīgā gadījumā ādas piegādātājs un kurā norādīts, ka apavu iekšpusē daļās (oderē) izmantotā āda ir miecēta, neizmantojot hromu. Deklarācijā norāda jēlādu apstrādē izmantoto miecvielu.

3. kritērijs – ādas, tekstilmateriālu un kaučuka ražošanas procesu gaitā emitētās emisijas ūdenī

Tekstilmateriāliem, ādai un kaučukam, ko paredzēts izmantot galaproduktā, ir piemērojumi ierobežojumi ūdenī emitētajām emisijām.

Šo kritēriju piemēro, ja attiecīgi ādas, tekstilmateriālu vai kaučuka saturs apavu virsā un apavu ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 10,0 % (masas).

3.1. Ķīmiskais skābekļa patēriņš (ĶSP) ādas miecētavu notekūdeņos

ĶSP vērtība miecētavu notekūdeņos, ko pēc attīrīšanas (vai nu objektā, vai ārpus tā) novada virszemes ūdeņos, nedrīkst pārsniegt 200,0 mg/l.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar detalizētu dokumentāciju un testēšanas pārskatiem saskaņā ar ISO 6060, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, pamatojoties uz vidējām mēneša vērtībām pēdējo sešu mēnešu laikā pirms pieteikuma iesniegšanas. Datiem jāpierāda ražotnes atbilstība, vai, ja efluentu attīra ārpus ražotnes, – notekūdeņu attīrīšanas iekārtas apsaimniekotāja atbilstība.

3.2. Ķīmiskais skābekļa patēriņš tekstilmateriālu galaapstrādes procesu notekūdeņos

ĶSP vērtība tekstilmateriālu galaapstrādes notekūdeņos nedrīkst pārsniegt 20,0 g/kg apstrādāto tekstilmateriālu.

Galaapstrādes procesi ietver cietināšanu karstuma iedarbībā, termozolo krāsošanu, pārklāšanu un piesūcināšanu. Šī prasība attiecas uz slapjajiem procesiem, ko izmanto tekstilmateriāla galaapstrādei. Prasības izpildi nosaka, veicot mērījumus pēc notekūdeņu izplūdes vietas apstrādes objekta notekūdeņu attīrīšanas iekārtā vai komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtā, kurā nonāk notekūdeņi no apstrādes objektiem.

Tekstilmateriālus, kam piešķirts ES ekomarķējums, balstoties uz Lēmuma 2014/350/ES ekoloģiskajiem kritērijiem, uzskata par atbilstošiem 3.2. kritērijam.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju.

Ja izmanto ES ekomarķētus tekstilmateriālus, pieteikuma iesniedzējs iesniedz tāda ES ekomarķējuma sertifikāta kopiju, kas apliecina, ka marķējums piešķirts saskaņā ar Lēmumu 2014/350/ES.

Pretejā gadījumā pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz detalizētu dokumentāciju un testēšanas pārskatus saskaņā ar ISO 6060, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, pamatojoties uz vidējām mēneša vērtībām pēdējo sešu mēnešu laikā pirms pieteikuma iesniegšanas. Datiem jāpierāda ražotnes atbilstība, vai, ja efluentu attīra ārpus ražotnes, – notekūdeņu attīrīšanas iekārtas apsaimniekotāja atbilstība.

3.3. Ķīmiskais skābekļa patēriņš no dabīgā un sintētiskā kaučuka ražošanas radušajos notekūdeņos

ĶSP vērtība no attiecīgi dabīgā vai sintētiskā kaučuka ražošanas radušajos notekūdeņos, ko pēc attīrīšanas (vai nu objektā, vai ārpus tā) novada virszemes ūdeņos, nedrīkst pārsniegt 150,0 mg/l. Šī prasība attiecas uz slāpjiem procesiem, ko izmanto kaučuka ražošanai.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar detalizētu dokumentāciju un testēšanas pārskatiem saskaņā ar ISO 6060, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, pamatojoties uz vidējām mēneša vērtībām pēdējo sešu mēnešu laikā pirms pieteikuma iesniegšanas. Datiem jāpierāda ražotnes atbilstība, vai, ja efluentu attīra ārpus ražotnes, – notekūdeņu attīrīšanas iekārtas apsaimniekotāja atbilstība.

3.4. Hroma koncentrācija attīrītos miecētavu notekūdeņos

Kopējā hroma koncentrācija attīrītos miecētavu notekūdeņos nedrīkst pārsniegt 1,0 mg/l, kā norādīts Komisijas Īstenošanas lēmumā 2013/84/ES⁽¹⁾.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgā gadījumā materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar testēšanas pārskatu (izmanto vienu no šādām testēšanas metodēm: ISO 9174, EN 1233 vai EN ISO 11885) attiecībā uz hromu, kas apliecina atbilstību šim kritērijam, pamatojoties uz vidējām mēneša vērtībām pēdējo sešu mēnešu laikā pirms pieteikuma iesniegšanas. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību Īstenošanas lēmuma 2013/84/ES LPTP Nr. 10 un attiecīgi LPTP Nr. 11 vai 12 attiecībā uz hroma satura samazinājumu notekūdeņos.

4. kritērijs – gaistoši organiski savienojumi (GOS)

Ja vien nav noteikts citādi, kopējais izmantotais GOS izmantojums gatavajos apavos nedrīkst pārsniegt vidēji 18,0 g GOS uz vienu apavu pāri.

Apavos, kas klasificēti kā individuālais aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK, kopējais GOS izmantojums apavu ražošanas galaposmā nedrīkst pārsniegt vidēji 20,0 g GOS uz vienu apavu pāri.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar aprēķinu par kopējo GOS izmantojumu apavu ražošanas galaposmā saskaņā ar EN 14602. Aprēķinus pamato attiecīgi ar testu rezultātiem un dokumentāciju (iepirktās ādas, līmju, apdares materiālu un saražoto apavu reģistrācija).

Vajadzības gadījumā iesniedz kopiju sertifikātiem, ko izdevusi sertifikācijas struktūra, kura paziņota saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK, un kas apliecina, ka produkts ir klasificēts kā individuālais aizsardzības līdzeklis.

⁽¹⁾ Komisijas 2013. gada 11. februāra Īstenošanas lēmums 2013/84/ES, ar ko pieņem labāko pieejamo tehnisko paņēmieni (LPTP) secinājumus ādu miecēšanas nozarē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām (OV L 45, 16.2.2013., 13. lpp.).

5. kritērijs – bīstamās vielas produktā un apavu sastāvdaļās

Tādu vielu un maisījumu klātbūtne galaproduktā un tajā ietilpstošajos viendabīgajos materiālos vai izstrādājumos, kuras atbilst kritērijiem, lai tās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 57. pantu klasificētu kā īpaši bīstamas vielas (SVHC), vai tādu vielu vai maisījumu klātbūtne, kuri atbilst klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas (CLP) kritērijiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ⁽²⁾, attiecībā uz 2. tabulā uzskaitītajiem apdraudējumiem ir ierobežota saskaņā ar 5.1. un 5.2. kritēriju.

Šā kritērija vajadzībām 2. tabulā atbilstoši bīstamajām īpašībām ir sagrupēts īpaši bīstamo vielu kandidātsaraksts un CLP apdraudējumu klasifikācijas.

Šis kritērijs neattiecas uz tādām vielām vai maisījumiem, kas pēc apstrādes maina īpašības (citiem vārdiem sakot, vielas, kas vairs nav biopieejamas vai kam mainās ķīmiskais sastāvs) tādā veidā, ka tās vairs nerada noteikto bīstamību. Tas ietver ķīmisko reakciju gadījumus, kad vielas ir pārveidotas, piemēram, polimerizāciju, kur monomēri vai piedevas kļūst kovalenti saistīti.

Tekstilmateriālus, kam piešķirts ES ekomarķējums, balstoties uz Lēmuma 2014/350/ES ekoloģiskajiem kritērijiem, uzskata par atbilstošiem 5. kritērijam.

2. tabula

Ierobežojamo apdraudējumu grupas

Apdraudējumu 1. grupa – īpaši bīstamas vielas (SVHC)

Apdraudējumi, kas norāda vielas vai maisījuma piederību 1. grupai:

- vielas, kas iekļautas Eiropas Ķīmikāliju aģentūras (ECHA) īpaši bīstamo vielu kandidātsarakstā ⁽¹⁾,
- 1A vai 1B kategorijas kancerogēnās, mutagēnās vai reproduktīvajai sistēmai toksiskās vielas (CMR): H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df

Apdraudējumu 2. grupa – CLP apdraudējumi

Apdraudējumi, kas norāda vielas vai maisījuma piederību 2. grupai:

- 2. kategorijas CMR: H341, H351, H361f, H361d, H361fd, H362,
- 1. kategorijas toksicitāte ūdenī: H400, H410,
- 1. un 2. kategorijas akūtā toksicitāte: H300, H310, H330,
- 1. kategorijas toksicitāte ieelpojot: H304,
- 1. kategorijas toksiska ietekme uz mērķorgānu (STOT): H370, H372,
- 1. kategorijas ādas sensibilizators: H317

Apdraudējumu 3. grupa – CLP apdraudējumi

Apdraudējumi, kas norāda vielas vai maisījuma piederību 3. grupai:

- 2., 3. un 4. kategorijas toksicitāte ūdenī: H411, H412, H413,
- 3. kategorijas akūtā toksicitāte: H301, H311, H331, EUH070,
- 2. kategorijas STOT (*): H371, H373

⁽¹⁾ Eiropas Ķīmikāliju aģentūras (ECHA) to īpaši bīstamo vielu saraksts, kuras kandidē uz atļaujas saņemšanu, <http://www.echa.europa.eu/lv/candidate-list-table>.

(*) STOT = toksiska ietekme uz mērķorgānu.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru (OV L 36, 29.5.2007., 3. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.).

5.1. Ierobežojumi attiecībā uz SVHC

Galaprodukts un tajā ietilpstošie viendabīgie materiāli vai izstrādājumi nedrīkst saturēt vielas, kuras ir apzinātas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 59. panta 1. punktā aprakstīto procedūru un iekļautas SVHC kandidātsarakstā, koncentrācijā, kas pārsniedz 0,10 % (masas).

SVHC kandidātsarakstā iekļautajām vielām atkāpes nepiešķir, ja to koncentrācija galaproduktā vai viendabīgajos materiālos vai izstrādājumos, kas ir daļa no galaprodukta, pārsniedz 0,10 % (masas).

Pārbaude balstās uz to, ka nosaka to, cik iespējama ir šādu vielu klātbūtne produktā.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju attiecīgā gadījumā kopā ar materiālu piegādātāja deklarācijām par to, ka SVHC koncentrācija nepārsniedz 0,10 % (masas) galaproduktā vai viendabīgajos materiālos vai izstrādājumos, kas ir daļa no produkta. Deklarācijās atsaucas uz ECHA publicētā kandidātsaraksta visjaunāko versiju ⁽¹⁾.

Ja izmanto ES ekomarķētus tekstilmateriālus, pieteikuma iesniedzējs iesniedz tāda ES ekomarķējuma sertifikāta kopiju, kas apliecina, ka marķējums piešķirts saskaņā ar Lēmumu 2014/350/ES.

5.2. Ierobežojumi attiecībā uz vielām un maisījumiem, kas klasificēti atbilstoši CLP regulai

Izņemot odes, kā definēts šā lēmuma 2. panta 2. punktā, kritēriju piemēro, ja kāda viendabīgā materiāla vai izstrādājuma saturs apavu virsā vai apavu ārējās zolēs jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 3,0 % (masas). Kas attiecas uz odes, uz ikvienu viendabīgo materiālu vai izstrādājumu, ko izmanto odesi, attiecas ierobežojums, kas aprakstīts nākamajā kritērija daļā.

Tādu vielu un maisījumu koncentrācija, kas ietilpst 3. tabulā minētajās grupās un kas atbilst kritērijiem par klasifikāciju attiecībā uz CLP apdraudējumiem 2. tabulā, viendabīgajos materiālos vai izstrādājumos nedrīkst pārsniegt 0,10 % (masas).

3. tabula

Vielu un maisījumu grupas, kam piemērojams 5.2. kritērijs

-
- Biocīdu aktīvās vielas
 - Krāsvielas (tostarp tintes, pigmenti un lakas)
 - Palīgnesējvielas, izlīdzināšanas līdzekļi, putotājlīdzekļi un dispersijas līdzekļi, virsmaktīvās vielas
 - Ietaukotājvielas
 - Šķīdinātāji
 - Krāsu sabiezinātāji, saistvielas, stabilizatori un plastifikatori
 - Antipirēni
 - Šķerssaites veidojošas vielas, līmes
 - Ūdens, netīrumu un traipu repelenti
-

Dažu 3. tabulā minēto vielu un maisījumu izmantošanai piemēro atbrīvojumu no 5.2. kritērija prasībām, ja ir izpildīti 4. tabulas nosacījumi.

⁽¹⁾ ECHA, to īpaši bīstamo vielu saraksts, kuras kandidē uz atļaujas saņemšanu, <https://www.echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>.

4. tabula

Atkāpes nosacījumi, kuri ir piemērojami funkcionālo vielu un maisījumu izmantošanai

| Vielas un maisījumi | Atkāpes darbības joma | Atkāpes nosacījumi | Piemērojamība apaviem |
|--|------------------------|--|------------------------------------|
| Niķelis | H317, H351, H372 | Niķelis var būt tikai nerūsējošā tērauda sastāvā. Intensitātei, kādā niķelis izdalās no tērauda, jābūt mazākai par vai vienādai ar 0,5 µg/cm ² /nedēļā, kā noteikts 6. kritērijā (RSL). | Metāla purngali un apavu piederumi |
| Krāsvielas krāsošanai un apdrukai bez pigmenta | H301, H311, H331, H317 | Krāsotavās un apdruckas darbnīcās jāizmanto bezputekļu krāsu sastāvi vai krāsu automātiskā dozēšana un padeve, lai maksimāli ierobežotu darbinieku eksponētību. | Krāsvielas |
| Krāsvielas krāsošanai un apdrukai bez pigmenta | H411, H412, H413 | Krāsošanas procesiem, kuros izmanto reaktīvās, tiešās, kubla vai sēra krāsvielas ar šīm klasifikācijām, jāatbilst vismaz vienam no šādiem nosacījumiem: 1) izmanto augstas afinitātes krāsvielas; 2) brāķis nepārsniedz 3,0 %; 3) lieto krāsu saskaņošanas rīkus; 4) krāsošanas procesā īsteno standarta darba procedūras; 5) notekūdeņu attīrīšanai lieto krāsvielu noņemšanu. Atbrīvojums no šiem nosacījumiem ir piemērojams krāsošanai ar šķīdumiem un/vai digitālajai apdrukai. | Krāsvielas |
| Ūdens, netīrumu un traipu repelenti | H413 | Repelentam un tā noārdīšanās produktiem jābūt tādām vielām, kas ir viegli un/vai vidēji viegli bioloģiski noārdāmas un kas bioloģiski neuzkrājas ūdens vidē, tostarp ūdens nogulsnes. | Ūdens atgrūšana |

Palīglicenzējamie atlikumi viendabīgajos materiālos vai izstrādājumos, kas ir daļa no galaprodukta

| | | | |
|--|--|---|-------------|
| Palīgvielas, tostarp: nesējvielas, izlīdzināšanas līdzekļi, disperģijas līdzekļi, virsmaktīvās vielas, saistvielas | H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H411, H412, H413, EUH070, | Receptūras sagatavo, izmantojot automātiskās dozēšanas sistēmas, un procesos ievēro standarta darbības procedūras. Kā H311, H331, H317 (1B) klasificēto vielu koncentrācija galaproduktā ietilpst šajos viendabīgajos materiālos vai izstrādājumos nedrīkst pārsniegt 1,0 % (masas). | Palīgvielas |
|--|--|---|-------------|

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību 5.2. kritērijam un attiecīgā gadījumā pievieno materiālu piegādātāja(-u) izdotu deklarāciju. Deklarācijai pievieno tādu vielu un/vai maisījumu sastāvā esošo vielu sarakstu, kā norādīts 3. tabulā, kas atrodamas jebkurā viendabīgajā materiālā vai izstrādājumā, kas ir daļa no galaprodukta, un pievieno informāciju par to bīstamības klasificēšanu vai neklasificēšanu.

Deklarācijām par katras vielas vai maisījuma bīstamības klasificēšanu vai neklasificēšanu pievieno šādu informāciju:

- vielas CAS, EK vai saraksta numurs (ja iespējams, arī maisījumiem),
- fizikālā forma un stāvoklis, kādā vielu vai maisījumu izmanto,
- saskaņotās CLP apdraudējumu klasifikācijas,
- pašklasifikācijas ieraksti ECHA REACH reģistrēto vielu datubāzē, ja nav pieejama saskaņotā klasifikācija ⁽¹⁾,
- maisījumu klasifikācijas atbilstoši CLP regulā noteiktajiem kritērijiem.

Izskatot pašklasifikācijas ierakstus REACH reģistrēto vielu datubāzē, par prioritāriem uzskata ierakstus no kopīgas informācijas iesniegšanas.

Ja klasifikācija reģistrēta ar norādi “trūkst datu” vai “nepārlicinoši” saskaņā ar REACH reģistrēto vielu datubāzi vai ja viela vēl nav reģistrēta saskaņā ar REACH regulu, iesniedz toksikoloģiskos datus, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1907/2006 VII pielikuma prasībām, ar nosacījumu, ka tie ir pietiekami, lai pamatotu pārlicinošu pašklasifikāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1272/2008 I pielikumu un ECHA palīdzīgajiem norādījumiem. Ja datubāzē ievadītas norādes “trūkst datu” vai “nepārlicinoši”, pašklasifikāciju verificē, par pieņemamiem uzskatot šādus informācijas avotus:

- toksikoloģiskie pētījumi un bīstamības novērtējumi, ko veikušas ECHA regulatīvās partneraģentūras ⁽²⁾, dalībvalstu regulatīvās struktūras vai starpvaldību organizācijas,
- drošības datu lapa, kas pilnībā aizpildīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu,
- dokumentēts eksperta slēdziens, ko sniedzis profesionāls toksikologs. Slēdzienam jābalstās uz zinātniskās literatūras pārskatu un esošajiem testēšanas datiem, un vajadzības gadījumā jāpievieno rezultāti, kas iegūti jaunos testos, kurus veikušas neatkarīgas laboratorijas, izmantojot ECHA atzītas metodes,
- apliecinājums, kurš vajadzības gadījumā balstīts uz eksperta slēdzienu un kuru izdevusi akreditēta atbilstības novērtēšanas struktūra, kas veic bīstamības novērtējumus saskaņā ar globāli harmonizēto sistēmu (GHS) vai CLP apdraudējumu klasifikācijas sistēmu.

Informāciju par vielu vai maisījumu bīstamajām īpašībām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XI pielikumu var iegūt ne tikai ar testiem, bet arī ar citiem līdzekļiem, piemēram, izmantojot tādas alternatīvas kā in vitro metodes, izmantojot struktūru aktivitātes kvantitatīvā novērtējuma modeļus, veicot grupēšanu vai izvērtējot līdzības.

Attiecībā uz 4. tabulā uzskaitītajām vielām un maisījumiem, kam piemērojama atkāpe, pieteikuma iesniedzējs iesniedz pierādījumus, ka ir izpildīti atkāpes nosacījumi.

Ja izmanto ES ekomarķētus tekstilmateriālus, pieteikuma iesniedzējs iesniedz tāda ES ekomarķējuma sertifikāta kopiju, kas apliecina, ka marķējums piešķirts saskaņā ar Lēmumu 2014/350/ES.

6. kritērijs – ierobežoto vielu saraksts (RSL)

Šo kritēriju piemēro, ja kāds viendabīgais materiāls vai izstrādājums, kas izmantots apavu virsā un apavu ārējās zolēs, jebkurā sastāvdaļā pārsniedz 3,0 % (masas).

⁽¹⁾ ECHA, REACH reģistrēto vielu datubāze, <http://www.echa.europa.eu/lv/information-on-chemicals/registered-substances>.

⁽²⁾ ECHA, *Sadarbība ar regulatīvajām partneraģentūrām*, <http://echa.europa.eu/lv/about-us/partners-and-networks/international-cooperation/cooperation-with-peer-regulatory-agencies>.

Galaprodukts, viendabīgie materiāli vai izstrādājumi, kas veido galaproduktu, vai attiecīgā gadījumā izmantotās ražošanas receptūras nedrīkst saturēt vielas, kas minētas ierobežoto vielu sarakstā (RSL). Piemērojamība, ierobežojumu darbības joma, verifikācijas un testēšanas prasības RSL norādīti katrai vielai vai vielu grupai. RSL atrodams šā lēmuma papildinājumā.

Pieteikuma iesniedzējs RSL paziņo visiem to materiālu vai izstrādājumu piegādātājiem, kas tiks izmantoti par sastāvdaļām ES ekomarķētajā produktā.

Tekstilmateriālus, kam piešķirts ES ekomarķējums, balstoties uz Lēmuma 2014/350/ES ekoloģiskajiem kritērijiem, uzskata par atbilstošiem 6. kritērijam.

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs un attiecīgā gadījumā viņa materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par atbilstību RSL kopā ar pierādījumiem, kas attiecīgi piemērojami vielām un maisījumiem, kuri izmantoti galaprodukta vai tā materiālu ražošanai. Verifikāciju veic attiecībā uz katru attiecīgo prasību, kā norādīts RSL, un tā var ietvert:

- deklarācijas, ko izdevušās tās personas, kuras atbildīgas par attiecīgajiem ražošanas posmiem,
- deklarācijas no ķīmisko vielu piegādātājiem, vai
- no galaprodukta ņemto paraugu laboratorisko analīžu testu rezultātus.

Ja attiecīgi prasīts, aizpilda drošības datu lapas saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikuma (Norādījumi drošības datu lapu sastādīšanai) 10., 11. un 12. punktā. Nepilnīgu drošības datu lapu gadījumā būs nepieciešamas papildu deklarācijas no ķīmisko vielu piegādātājiem.

Ja prasīta galaprodukta laboratoriskā analīze, to veic attiecībā uz konkrētām produktu līnijām un paraugus ņem izlases veidā. Ja attiecīgi norādīts, licences darbības laikā analīzi veic reizi gadā, lai pierādītu pastāvīgu atbilstību RSL kritērijam, un rezultātus paziņo attiecīgajai kompetentajai iestādei.

Pieņem testēšanas datus, kas iegūti, lai pierādītu atbilstību nozares RSL un citām apavu sertifikācijas shēmām, ja testēšanas metodes ir līdzvērtīgas.

Ja izmanto ES ekomarķētus tekstilmateriālus, pieteikuma iesniedzējs iesniedz tāda ES ekomarķējuma sertifikāta kopiju, kas apliecina, ka marķējums piešķirts saskaņā ar Lēmumu 2014/350/ES.

7. kritērijs – izturību raksturojošie parametri

Darba apaviem un aizsargapaviem jābūt marķētiem ar CE marķējumu un jāizpilda izturības prasības, kas norādītas saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK. Visiem pārējiem apaviem jāatbilst 5. tabulā norādītajām prasībām.

Izturības parametri

| Parametrs/testēšanas standartmetode | Parastie sporta apavi | Skolēnu apavi | Ikdienas apavi | Vīriešu ielas apavi | Apavi aukstam laikam | Sieviešu ielas apavi | Modes apavi | Bērnu apavi | Apavi iekštelpām |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---|----------------------------------|--|----------------------------------|--------------------------------|
| Apavu virsas izturība pret locīšanu: (kc bez redzamiem bojājumiem)/EN 13512 | Sauss = 100 Mitrš = 20 | Sauss = 100 Mitrš = 20 | Sauss = 80 Mitrš = 20 | Sauss = 80 Mitrš = 20 | Sauss = 100 Mitrš = 20 – 20° = 30 | Sauss = 50 Mitrš = 10 | Sauss = 15 | Sauss = 15 | Sauss = 15 |
| Apavu virsas pārrāvumstiprība: (vidējā pārrāvumstiprība, N)/EN 13571 | Āda Citi materiāli | ≥ 80 ≥ 40 | ≥ 60 ≥ 40 | ≥ 60 ≥ 40 | ≥ 60 ≥ 40 | ≥ 60 ≥ 40 | ≥ 40 ≥ 40 | ≥ 30 ≥ 30 | ≥ 30 ≥ 30 |
| Ārējo zoļu izturība pret locīšanu: EN 17707 | Plaisu palielināšanās (mm): Nsc = spontāni nerodas plaisas | ≤ 4 Nsc | ≤ 4 Nsc | ≤ 4 Nsc | ≤ 4 Nsc | ≤ 4 Nsc pie – 10 °C | ≤ 4 Nsc | | |
| Ārējo zoļu nodilumizturība: EN 12770 | D ≥ 0,9 g/cm ³ (mm ³) D < 0,9 g/cm ³ (mg) | ≤ 200 ≤ 150 | ≤ 200 ≤ 150 | ≤ 250 ≤ 170 | ≤ 350 ≤ 200 | ≤ 200 ≤ 150 | ≤ 400 ≤ 250 | | ≤ 450 ≤ 300 |
| Virsas un zoles salīmētība (N/mm)/EN 17708 | | ≥ 4,0 | ≥ 4,0 | ≥ 3,0 | ≥ 3,5 | ≥ 3,5 | ≥ 3,0 | ≥ 2,5 | ≥ 3,0 |
| Ārējo zoļu saraušanas spēka noteikšana (vidējā izturība, N/mm)/EN 12771 | D ≥ 0,9 g/cm ³ D < 0,9 g/cm ³ | 8 6 | 8 6 | 8 6 | 6 4 | 8 6 | 6 4 | 5 4 | 6 5 |
| Apavu iekšpusēs (oderes vai virsas iekšpusēs) krāsizturība. Pelēks tonis uz filca pēc 50 mitruma cikliem/EN ISO 17700 | | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 | ≥ 2/3 |
| Oderes berzes izturības cikli/EN 17704 | | > 25 600 sauss > 12 800 mitrs | > 25 600 sauss > 12 800 mitrs | > 25 600 sauss > 12 800 mitrs | > 25 600 sauss > 6 400 mitrs | > 25 600 sauss > 12 800 mitrs | > 25 600 sauss > 6 400 mitrs > 3 200 mitrs | > 25 600 sauss > 12 800 mitrs | > 8 400 sauss > 1 600 mitrs |

Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar testēšanas pārskatu, kā norādīts 5. tabulā.

Vajadzības gadījumā iesniedz kopiju sertifikātiem, ko izdevusi sertifikācijas struktūra, kura paziņota saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK, un kas apliecina, ka produkts ir klasificēts kā individuālais aizsardzības līdzeklis.

8. kritērijs – korporatīvā sociālā atbildība attiecībā uz darba aspektiem

Šā kritērija prasības attiecas uz apavu galamontāžas vietu.

Nemot vērā Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) trīspusējo deklarāciju par principiem attiecībā uz daudz nacionāliem uzņēmumiem un sociālo politiku, ANO Globālo līgumu (2. pīlārs), ANO uzņēmējdarbības un cilvēktiesību pamatprincipus un ESAO vadlīnijas daudz nacionāliem uzņēmumiem, pieteikuma iesniedzējam jāsaņem trešās personas verifikācija kopā ar vietas auditu(-iem), kas apliecina, ka piemērojamie principi, kuri iekļauti SDO pamatkonvencijās un papildnoteikumos, attiecībā uz produktu apavu galamontāžas vietā ir izpildīti.

SDO pamatkonvencijas:

i) bērnu darbs:

- Minimālā vecuma konvencija, 1973 (Nr. 138),
- Bērnu darba ļaunāko formu konvencija, 1999 (Nr. 182);

ii) piespiedu darbs:

- Piespiedu darba konvencija, 1930 (Nr. 29) un 2014. gada Piespiedu darba konvencijas protokols,
- Konvencija par piespiedu darba izskaušanu, 1957 (Nr. 105);

iii) biedrošanās brīvība un tiesības uz kolektīvām sarunām;

- Konvencija par biedrošanās brīvību un tiesību apvienoties aizsardzību, 1948 (Nr. 87),
- Konvencija par tiesībām apvienoties organizācijās un slēgt koplīgumus, 1949 (Nr. 98);

iv) diskriminācija:

- Konvencija par vienlīdzīgu atalgojumu, 1951 (Nr. 100);
- Konvencija par diskrimināciju attiecībā uz nodarbinātību un nodarbošanos, 1958 (Nr. 111).

Papildnoteikumi:

v) darba laiks:

- SDO Darba (ražošanas) stundu konvencija, 1919 (Nr. 1);

vi) atalgojums:

- SDO Konvencija par minimālas algas noteikšanu, 1970 (Nr. 131);
- iztikas minimums: pieteikuma iesniedzējs nodrošina, ka par normālu darba nedēļu izmaksātā alga vienmēr atbilst vismaz minimālajiem juridiskajiem vai nozares standartiem, ir pietiekama darbinieku pamatvajadzību apmierināšanai, un no tās zināma summa atliek arī citiem tēriņiem. Īstenošanu auditē, atsaucoties uz SA8000 (!) atalgojuma vadlīnijām;

vii) veselība un drošība:

- SDO Konvencija par drošību ķīmisko vielu izmantošanā darba vietā, 1981 (Nr. 170),
- SDO Konvencija par darba drošību un arodveselību, 1990 (Nr. 155).

Vietās, kur tiesības uz biedrošanās brīvību un tiesības slēgt koplīgumu ir ierobežotas ar likumu, uzņēmums atzīst likumīgās darbinieku apvienības, ar kurām tas var iesaistīties dialogā par darba jautājumiem

(!) Social Accountability International, *Social Accountability 8000 International Standard*, <http://www.sa-intl.org>.

Audita process ietver apspriešanos ar ārējām ieinteresētajām personām objektiem tuvējās teritorijās, tostarp arodbiedrībām, sabiedriskajām organizācijām, NVO un darba ekspertiem. Pieteikuma iesniedzējs tiešsaistē publicē auditā iegūtos agregētos rezultātus un galvenos konstatējumus, lai ieinteresētajiem patērētājiem sniegtu pierādījumus par savu piegādātāju sniegumu.

Novērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs attiecībā uz ekomarķējamajiem modeļiem par katru galaproduktu montāžas objektu iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar sertifikātu kopijām un saistītajiem audita ziņojumiem.

Trešo personu veiktu objektu auditu veic privāti auditori, kas kvalificēti novērtēt apavu ražošanas nozares piegādes ķēdes atbilstību sociālajiem standartiem vai rīcības kodeksiem, vai – valstīs, kur ratificēta SDO 1947. gada Darba inspekcijas konvencija (Nr. 81) un SDO pārraudzībā ir atzīts, ka valsts darba inspekcijas sistēma ir iedarbīga ⁽¹⁾, un kur inspekciju sistēmu darbības joma aptver iepriekš minētās jomas, – valsts iestādes iecelti darba inspektori.

Pieņem sertifikātus, kas datēti ne vēlāk kā 12 mēnešus pirms pieteikuma iesniegšanas un kas nāk no shēmām vai procesiem, kuros auditē atbilstību norādīto SDO pamatkonvenciju piemērojamajiem principiem un papildnoteikumiem par darba laiku, atalgojumu un veselību un drošību.

9. kritērijs – iepakojums

Šis kritērijs attiecas tikai uz primāro iepakojumu, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 94/62/EK ⁽²⁾.

9.1. Kartons un papīrs

Kartonam un papīram, ko izmanto apavu galīgajam iepakojumam, jābūt izgatavotiem no pārstrādātiem materiāliem 100 % apmērā.

9.2. Plastmasa

Plastmasai, ko izmanto apavu galīgajam iepakojumam, jābūt izgatavotai no pārstrādātiem materiāliem 80 % apmērā.

Novērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs vai attiecīgi piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju, kurā norādīti iepakojumā izmantotie materiāli un pārstrādāto un jauno materiālu īpatsvars.

10. kritērijs – informācija uz iepakojuma

10.1. Lietošanas norādījumi

Produktam pievieno šādu informāciju:

- tīrīšanas un kopšanas norādījumus katram produktam,
- norādi “Neizmetiet apavus, ja tos iespējams salabot. Šāda rīcība ir videi draudzīgāka”,
- norādi “Apavus izmetiet attiecīgajā vietējā savākšanas punktā”.

Novērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz iepakojuma paraugu vai iepakojuma grafiskā attēlojuma projektu, kurā redzami lietošanas norādījumi, kas tiks pievienoti produktam.

10.2. Informācija ES ekomarķējumā

Ja izmanto fakultatīvo marķējumu ar teksta logu, attiecīgā gadījumā tajā norāda vienu no šādām trim norādēm:

- i) ilgtspējīgi pārvaldīti dabiskas izcelsmes izejmateriāli (ja piemērojams 1. kritērijs);
- ii) samazināts piesārņojums ražošanas procesos;
- iii) līdz minimumam samazināts bīstamo vielu lietojums;
- iv) veikti izturības testi;
- v) izmantota bioloģiskā kokvilna xx % apmērā (šāds apgalvojums pieļaujams tikai tad, ja saskaņā ar 1.2.a) kritēriju vairāk nekā 95 % no visas kokvilnas veido bioloģiskā kokvilna).

⁽¹⁾ Sk. ILO NORMLEX (<http://www.ilo.org/dyn/normlex/en>) un palīdzīgos norādījumus.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 20. decembra Direktīva 94/62/EK par iepakojumu un izlietoto iepakojumu (OV L 365, 31.12.1994., 10. lpp.).

Norādījumi par to, ka izmantot fakultatīvo marķējumu ar teksta logu, atrodami dokumentā “*Guidelines for use of the Ecolabel logo*” tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf.

Novērtēšana un verificācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar produkta marķējuma paraugu vai grafiskā attēlojuma projektu, kurā redzams ES ekomarķējuma novietojums.

PAPILDINĀJUMS

IEROBEŽOTO VIELU SARAKSTS (RSL)

Saraksts attiecas uz vielām, kuras var tikt izmantotas ražošanas procesā vai kuras var būt galaproduktā. ES ekomarķējuma RSL apaviem ir apkopotas tādas vielas vai tādu vielu grupas, kuru klātbūtne attiecīgi galaproduktā, tā materiālos vai izstrādājumos vai ražošanas receptūrās ir īpaši jāierobežo vai jāverificē. Ierobežojumi attiecas uz:

- ražošanas posmiem (piemēram, krāsošanu),
- receptūrām, ko izmanto apavu ražošanas posmos (piemēram, palīgvielām),
- viendabīgiem materiāliem vai izstrādājumiem (piemēram, sintētisko vai dabīgo kaučuku),
- galaproduktiem.

Katrai prasībai ir norādīta piemērojamība, attiecīgi materiāls(-i) un/vai ražošanas posms(-i), ierobežojuma darbības joma, verifikācijas un/vai testēšanas prasības.

Pieteikuma iesniedzējs RSL paziņo visiem materiālu piegādātājiem.

Tekstilmateriālus, kam piešķirts ES ekomarķējums, balstoties uz Lēmuma 2014/350/ES ekoloģiskajiem kritērijiem, uzskata par atbilstošiem 6. kritērijam.

Turpmāk aprakstītie ierobežojumi attiecas uz konkrētiem ražošanas posmiem

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|---|--|--|--|
| a) Palīgvielas | <p>Maisījumi vai sastāvi, ko izmanto ādas, tekstilmateriālu, kā arī pārklātās ādas un pārklātu tekstilmateriālu ražošanas posmos</p> <p>Turpmāk minētās vielas nedrīkst izmantot maisījumos vai sastāvos, ko izmanto ražošanas posmos, un uz tām attiecas robežvērtības vielas klātbūtnei galaproduktā:</p> <ul style="list-style-type: none"> — nonilfenols, jaukti izomēri, CAS Nr. 25154-52-3, — 4-nonilfenols, CAS Nr. 104-40-5, — 4-nonilfenols, sazarots, CAS Nr. 84852-15-3, — oktilfenols, CAS Nr. 27193-28-8, — 4-oktilfenols, CAS Nr. 1806-26-4, — 4-terc-oktilfenols, CAS Nr. 140-66-9. <p>Šādi alkilfenoletoksilāti (AFEO):</p> <ul style="list-style-type: none"> — polioksietilēts oktilfenols, CAS Nr. 9002-93-1, — polioksietilēts nonilfenols, CAS Nr. 9016-45-9, — polioksietilēts p-nonilfenols, CAS Nr. 26027-38-3. | <p>Kopsummā 25 mg/kg tekstilmateriāliem</p> <p>Kopsummā 100 mg/kg ādai</p> | <p><i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par to, ka šādas vielas nav izmantotas, kopā ar drošības datu lapu vai galaprodukta vai galaproduktu veidojošās ādas, tekstilmateriālu, kā arī pārklātās ādas vai pārklāto tekstilmateriālu testēšanas rezultātus. Testēšanas metode: ādai: EN ISO 18218-2 (netiešā metode); tekstilmateriāliem un pārklātiem tekstilmateriāliem: EN ISO 18254 attiecībā uz alkilfenoletoksilātiem; alkilfenoliem galaprodukta testēšanu veic ar šķīdinātāju ekstrakciju, pēc kā veic LC-MS vai GC-MS</p> |
| <p>Ādas, tekstilmateriālu, kā arī pārklātās ādas un pārklātu tekstilmateriālu krāsošana un galaapstrāde</p> | <p>Turpmāk minētās vielas neizmanto maisījumos un sastāvos, kurus izmanto ādas, apstrādātās ādas un tekstilmateriālu krāsošanai un galaapstrādei:</p> <ul style="list-style-type: none"> — bis(hidrogenēts taukskābju alkil)dimetilamonija hlorīds (DTDMAC) — distearildimetilamonija hlorīds (DSDMAC) — di(cietināto taukskābju)dimetilamonija hlorīds (DHTDMAC) — etilēndiamīntetraacetāts (EDTA) — dietilēntriamīnpentaacetāts (DTPA) — 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenols — nitriltriētiķskābe (NTA) | <p>Neattiecas</p> | <p><i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par neizmantošanu.</p> |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|--|---|------------------|---|
| b) Kolofonijs | | | |
| Apdruka, lakošana un līmēšana | Kolofoniju nedrīkst izmantot par sastāvdaļu iespaidkrāsās, lakās vai līmēs. | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par neizmantošanu. |
| c) Šķīdinātāji | | | |
| Palīgvielas, ko izmanto maisījumos, sastāvos un līmēs ādai, tekstilmateriāliem, kā arī pārklātai ādai un pārklātiem tekstilmateriāliem, plastmasām un galaproduktiem | Turpmāk minētās vielas nedrīkst izmantot maisījumos vai sastāvos, ko izmanto komponentmateriālu apstrādei, un līmēs, ko izmanto galaprodukta montāžas laikā: — 2-metoksietanols — N, N-dimetilformamīds — 1-metil-2-pirolidons — bis(2-metoksietil)ēteris — 4,4'-diaminodifenilmetāns — 1,2,3-trihlorpropāns — 1,2-dihloretāns; etilēna dihlorīds — 2-etoksietanols — benzol-1,4-diamīna dihidrohlorīds — bis(2-metoksietil)ēteris — formamīds — N-metil-2-pirolidons — trihloretilēns | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par neizmantošanu. |
| d) Hlorparafīni | | | |
| Visi ražošanas posmi, kas saistīti ar ādu, sintētisko kaučuku, plastmasām, tekstilmateriāliem un pārklājumiem | Ādas, sintētiskā kaučuka, plastmasu, tekstilmateriālu vai pārklājumu ražošanā un galaapdarē nedrīkst izmantot īsas ķēdes hlorparafīnus (SCCP), C10–C13 | Nav konstatējami | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par to, ka īsas ķēdes hlorparafīni C10–C13 nav izmantoti, un drošības datu lapu. Pretējā gadījumā pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti saskaņā ar testēšanas metodi EN ISO 18219. |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|---|---|---------------|---|
| Materiālu apstrāde attiecībā uz ādu, sintētisko kaučuku, plastmasām, tekstilmateriāliem un pārklājumiem | Ādas, sintētiskā kaučuka, plastmasu, tekstilmateriālu vai pārklājumu ražošanā un galaapdarē ierobežo vidējas ķēdes hlorparafīnus (MCCP), C14–C17. | 1 000 mg/kg | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par to, ka vidējas ķēdes hlorparafīni C14–C17 nav izmantoti, kopā ar drošības datu lapu. Pretējā gadījumā pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti saskaņā ar testēšanas metodi EN ISO 18219. |

e) Biocīdi (Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 528/2012 (1) 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta nozīmē)

| | | | |
|---|--|------------------|--|
| Izmanto jēlmateriālu vai daļēji apstrādāto materiālu, galaproduktu vai galaproduktu iepakojumu transportēšanas vai glabāšanas laikā | i) Atļautas tikai šādas aktīvās vielas (Regulas (ES) Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta c) apakšpunkta nozīmē): — aktīvās vielas, kas iekļautas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 9. panta 2. punktu izveidotajā sarakstā, attiecīgajam produkta veidam (t. i., šķiedras, āda, kaučuks, polimerizēti materiāli), ja ir izpildīti minētie nosacījumi vai ierobežojumi, — aktīvās vielas, kas iekļautas minētās regulas I pielikumā, ja ir izpildīti minētie nosacījumi vai ierobežojumi, — aktīvās vielas, kas attiecībā uz attiecīgo produkta veidu tiek izskatītas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 89. panta 1. punktā minēto darba programmu | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs un materiālu piegādātājs iesniedz deklarācijas par neizmantošanu pirms transportēšanas un glabāšanas vai pierādījumus tam, ka biocīdu aktīvās vielas lietošana ir atļauta saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 528/2012. Ja izmanto biocīdus, iesniedz sarakstu, kurā uzskaitītas aktīvās vielas, kas pievienotas izejmateriālu, daļēji apstrādāto materiālu transportēšanas vai glabāšanas laikā vai galaproduktu iepakojumam, tostarp pievieno arī saistītos bīstamības apzīmējumus. |
| | ii) Biocīdus nedrīkst iekļaut galaproduktos vai to daļās apavu montāžas laikā, lai galaproduktam piešķirtu biocīdu īpašības. | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs un materiālu piegādātājs iesniedz deklarācijas par neizmantošanu galaproduktā vai tā daļās. |
| | iii) Produkta, tā izstrādājumu un tā viendabīgo daļu transportēšanas vai glabāšanas laikā nedrīkst izmantot un galaproduktā vai produkta iepakojumā nedrīkst iekļaut hlorfenolus (to sāļus un esterus), alvaorganisko savienojumus (tostarp TBT, TPhT, DBT un DOT) dimetilfumarātu (DMFu), triklozānu un nanosudrabu. | Nav konstatējami | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par neizmantošanu. Deklarācijai pievieno rezultātus, kas iegūti, testējot galaproduktu attiecībā uz šādu vielu klātbūtni: <i>Hlorfenoli:</i> āda – EN ISO 17070; tekstilmateriāli – XP G 08-015 (detektēšanas robeža: āda: 0,1 ppm; tekstilmateriāli: 0,05 ppm); <i>Dimetilfumarāts:</i> ISO/TS 16186. |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|-----------------------------|--|---------------|---|
| f) Citas specifiskas vielas | <p>Nedrīkst apzināti pievienot nevienā maisījumā un sastāvā vai līmēs, ko izmanto apavu montāžas laikā, šādas vielas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — hlorēti vai bromēti dioksīni vai furāni — hlorēti ogļūdeņraži (1,1,2,2-tetrahloretāns, pentahloretāns, 1,1,2-trihloretāns, 1,1-dihloretilēns) — heksahlorcikloheksāns — monometildibromdifenilmetāns — monometildihlordifenilmetāns — nitrīti — polibrombifenili (PBB) — pentabromdifenilēteris (PeBDE) — oktabromdifenilēteris (OBDE) — polihlorbifenili (PCB) — polihlorterfenili (PCT) — tri(2,3-dibrompropil)fosfāts (TRIS) — trimetilfosfāts — tris-(aziridīnīl)-fosfīnoksīds (TEPA) — tris(2-hloretil)fosfāts (TCEP) — dimetilmetilfosfonāts (DMMP) | Neattiecas | <p><i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju par neizmantošanu.</p> |

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regula (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

Turpmāk aprakstītie ierobežojumi attiecas uz procesiem krāsošanas cehā

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---------------|--|---|-----------|------------|-----------------|---------|-----------|---------|--------------------|---------|---------------|---------|--------------------|---------|------------------------|---------|---------------|----------|--------------------|----------|
| a) Nesējvielas | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nesējvielas, ko izmanto krāsošanas procesos, kuros izmanto dispersās krāsvielas | Nedrīkst izmantot halogenētos krāsošanas akseleratorus (nesējvielas) (tostarp 1,2-dihlorbenzolu, 1,2,4-trihlorbenzolu, hlorfenoksietanolu). | Neattiecas | Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nesējvielas, ko izmanto par putotājlīdzekļiem plastmasās un putās | Par putotājlīdzekļiem vai putotājpalīg līdzekļiem nedrīkst izmantot organisko savienojumu halogēnatvasinājumus. | Neattiecas | Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| b) Ierobežotās krāsvielas | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Azokrāsvielas Izmantošana krāsošanas procesā | Galaproduktā nedrīkst būt šādi kancerogēni aromātiskie amīni. | | 30 mg/kg katram arilamīnam galaproduktā | Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju, kam pievieno konkrētos testos (tekstilmateriāliem – saskaņā ar EN 14362-1:2012 un 3:2012, ādai – saskaņā ar CEN ISO/TS 17234-1 un 2) iegūtos rezultātus. (Piezīme: attiecībā uz 4-aminoazobenzolu iespējams iegūt kļūdaini pozitīvu rezultātu, tāpēc par to jāziņo.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Arilamīns</th> <th>CAS numurs</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4-aminodifenils</td> <td>92-67-1</td> </tr> <tr> <td>Benzidīns</td> <td>92-87-5</td> </tr> <tr> <td>4-hlor-o-toluidīns</td> <td>95-69-2</td> </tr> <tr> <td>2-naftilamīns</td> <td>91-59-8</td> </tr> <tr> <td>o-amino-azotoluols</td> <td>97-56-3</td> </tr> <tr> <td>2-amino-4-nitrotoluols</td> <td>99-55-8</td> </tr> <tr> <td>p-hloranilīns</td> <td>106-47-8</td> </tr> <tr> <td>2,4-diaminoanizols</td> <td>615-05-4</td> </tr> </tbody> </table> | | | | Arilamīns | CAS numurs | 4-aminodifenils | 92-67-1 | Benzidīns | 92-87-5 | 4-hlor-o-toluidīns | 95-69-2 | 2-naftilamīns | 91-59-8 | o-amino-azotoluols | 97-56-3 | 2-amino-4-nitrotoluols | 99-55-8 | p-hloranilīns | 106-47-8 | 2,4-diaminoanizols | 615-05-4 |
| | Arilamīns | CAS numurs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4-aminodifenils | 92-67-1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Benzidīns | 92-87-5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 4-hlor-o-toluidīns | 95-69-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 2-naftilamīns | 91-59-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | o-amino-azotoluols | 97-56-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 2-amino-4-nitrotoluols | 99-55-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | p-hloranilīns | 106-47-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2,4-diaminoanizols | 615-05-4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | | Robežvērtības | Verifikācija |
|----------------|--|------------|---------------|---|
| | Ariamīns | CAS numurs | | |
| | 4,4'-diaminodifenilmetāns | 101-77-9 | | |
| | 3,3'-dihlorbenzidīns | 91-94-1 | | |
| | 3,3'-dimetoksibenzidīns | 119-90-4 | | |
| | 3,3'-dimetilbenzidīns | 119-93-7 | | |
| | 3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetāns | 838-88-0 | | |
| | p-krezidīns | 120-71-8 | | |
| | 4,4'-metilēn-bis-(2-hloranilīns) | 101-14-4 | | |
| | 4,4'-oksidianilīns | 101-80-4 | | |
| | 4,4'-tiodianilīns | 139-65-1 | | |
| | o-toluidīns | 95-53-4 | | |
| | 2,4-diaminotoluols | 95-80-7 | | |
| | 2,4,5-trimetilanilīns | 137-17-7 | | |
| | o-anizidīns (2-metoksianilīns) | 90-04-0 | | |
| | 2,4-ksilidīns | 95-68-1 | | |
| | 2,6-ksilidīns | 87-62-7 | | |
| | 4-aminoazobenzols | 60-09-3 | | |
| | | | | |
| CMR krāsvielas | Nedrīkst izmantot turpmāk uzskaitītās krāsvielas, kas ir kancerogēnas, mutagēnas vai toksiskas reproduktīvajai sistēmai. | | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. |
| | Krāsvielas, kas ir kancerogēnas, mutagēnas vai toksiskas reproduktīvajai sistēmai | CAS numurs | | |
| | C.I. skābais sarkanais 26 | 3761-53-3 | | |
| | C.I. bāzes sarkanais 9 | 569-61-9 | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|--------------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----------|--------------------------|-----------|---------------------------|-----------|---------------------------|------------|-----------------------------|------------|------------------------------|------------|----------------------------|------------|---------------------------|------------|----------------------------|-----------|----------------------------|----------|------------|--|
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="470 177 954 248">Krāsvielas, kas ir kancerogēnas, mutagēnas vai toksiskas reproduktīvajai sistēmai</th> <th data-bbox="954 177 1198 248">CAS numurs</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="470 248 954 296">C.I. bāzes violetais 14</td> <td data-bbox="954 248 1198 296">632-99-5</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 296 954 344">C.I. tiešais melnais 38</td> <td data-bbox="954 296 1198 344">1937-37-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 344 954 392">C.I. tiešais zilais 6</td> <td data-bbox="954 344 1198 392">2602-46-2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 392 954 440">C.I. tiešais sarkanais 28</td> <td data-bbox="954 392 1198 440">573-58-0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 440 954 488">C.I. dispersais zilais 1</td> <td data-bbox="954 440 1198 488">2475-45-8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 488 954 536">C.I. dispersais oranžais 11</td> <td data-bbox="954 488 1198 536">82-28-0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 536 954 584">C.I. dispersais dzeltenais 3</td> <td data-bbox="954 536 1198 584">2832-40-8</td> </tr> </tbody> </table> | Krāsvielas, kas ir kancerogēnas, mutagēnas vai toksiskas reproduktīvajai sistēmai | CAS numurs | C.I. bāzes violetais 14 | 632-99-5 | C.I. tiešais melnais 38 | 1937-37-7 | C.I. tiešais zilais 6 | 2602-46-2 | C.I. tiešais sarkanais 28 | 573-58-0 | C.I. dispersais zilais 1 | 2475-45-8 | C.I. dispersais oranžais 11 | 82-28-0 | C.I. dispersais dzeltenais 3 | 2832-40-8 | | | | | | | | | | |
| Krāsvielas, kas ir kancerogēnas, mutagēnas vai toksiskas reproduktīvajai sistēmai | CAS numurs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. bāzes violetais 14 | 632-99-5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. tiešais melnais 38 | 1937-37-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. tiešais zilais 6 | 2602-46-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. tiešais sarkanais 28 | 573-58-0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 1 | 2475-45-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais oranžais 11 | 82-28-0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais dzeltenais 3 | 2832-40-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Krāsvielas ar iespējamu sensibilizējošu iedarbību | <p data-bbox="470 711 1198 775">Nedrīkst izmantot turpmāk uzskaitītās krāsvielas ar iespējamu sensibilizējošu iedarbību</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="470 791 954 863">Dispersās krāsvielas ar iespējami sensibilizējošu iedarbību</th> <th data-bbox="954 791 1198 863">CAS numurs</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="470 863 954 911">C.I. dispersais zilais 1</td> <td data-bbox="954 863 1198 911">2475-45-8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 911 954 959">C.I. dispersais zilais 3</td> <td data-bbox="954 911 1198 959">2475-46-9</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 959 954 1007">C.I. dispersais zilais 7</td> <td data-bbox="954 959 1198 1007">3179-90-6</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1007 954 1054">C.I. dispersais zilais 26</td> <td data-bbox="954 1007 1198 1054">3860-63-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1054 954 1102">C.I. dispersais zilais 35</td> <td data-bbox="954 1054 1198 1102">12222-75-2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1102 954 1150">C.I. dispersais zilais 102</td> <td data-bbox="954 1102 1198 1150">12222-97-8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1150 954 1198">C.I. dispersais zilais 106</td> <td data-bbox="954 1150 1198 1198">12223-01-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1198 954 1246">C.I. dispersais zilais 124</td> <td data-bbox="954 1198 1198 1246">61951-51-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1246 954 1294">C.I. dispersais brūnais 1</td> <td data-bbox="954 1246 1198 1294">23355-64-8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1294 954 1342">C.I. dispersais oranžais 1</td> <td data-bbox="954 1294 1198 1342">2581-69-3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="470 1342 954 1390">C.I. dispersais oranžais 3</td> <td data-bbox="954 1342 1198 1390">730-40-5</td> </tr> </tbody> </table> | Dispersās krāsvielas ar iespējami sensibilizējošu iedarbību | CAS numurs | C.I. dispersais zilais 1 | 2475-45-8 | C.I. dispersais zilais 3 | 2475-46-9 | C.I. dispersais zilais 7 | 3179-90-6 | C.I. dispersais zilais 26 | 3860-63-7 | C.I. dispersais zilais 35 | 12222-75-2 | C.I. dispersais zilais 102 | 12222-97-8 | C.I. dispersais zilais 106 | 12223-01-7 | C.I. dispersais zilais 124 | 61951-51-7 | C.I. dispersais brūnais 1 | 23355-64-8 | C.I. dispersais oranžais 1 | 2581-69-3 | C.I. dispersais oranžais 3 | 730-40-5 | Neattiecas | <p data-bbox="1489 711 2020 791"><i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu.</p> |
| Dispersās krāsvielas ar iespējami sensibilizējošu iedarbību | CAS numurs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 1 | 2475-45-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 3 | 2475-46-9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 7 | 3179-90-6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 26 | 3860-63-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 35 | 12222-75-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 102 | 12222-97-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 106 | 12223-01-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais zilais 124 | 61951-51-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais brūnais 1 | 23355-64-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais oranžais 1 | 2581-69-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.I. dispersais oranžais 3 | 730-40-5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | | Robežvērtības | Verifikācija |
|-------------------|--|------------|---------------|---|
| | Dispersās krāsvielas ar iespējami sensibilizējošu iedarbību | CAS numurs | | |
| | C.I. dispersais oranžais 37 | 12223-33-5 | | |
| | C.I. dispersais oranžais 76 | 13301-61-6 | | |
| | C.I. dispersais sarkanais 1 | 2872-52-8 | | |
| | C.I. dispersais sarkanais 11 | 2872-48-2 | | |
| | C.I. dispersais sarkanais 17 | 3179-89-3 | | |
| | C.I. dispersais dzeltenais 1 | 119-15-3 | | |
| | C.I. dispersais dzeltenais 3 | 2832-40-8 | | |
| | C.I. dispersais dzeltenais 9 | 6373-73-5 | | |
| | C.I. dispersais dzeltenais 39 | 12236-29-2 | | |
| | C.I. dispersais dzeltenais 49 | 54824-37-2 | | |
| Hroma krāsvielas | kodinātāja Nedrīkst izmantot hroma kodinātāja krāsvielas. | | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. |
| Metālu krāsvielas | kompleksu Metālu kompleksu krāsvielas uz vara, hroma vai niķeļa bāzes atļauts izmantot tikai ādai, vilnai, poliamīdam vai šo šķiedru sajaukumiem ar mākslīgām celulozes šķiedrām (piemēram, viskozi). | | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. |
| Pigmenti | Nedrīkst izmantot pigmentus uz kadmija, svina, hroma (VI), dzīvsudraba un/vai antimona bāzes. | | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. |

Turpmāk aprakstītie ierobežojumi attiecas uz galaproduktu galaapstrādi

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|--|---|---------------|--|
| a) Perfluorētie un polifluorētie savienojumi (PFC) | | | |
| Galaprodukts | <p>i) Apavu piesūcināšanai nedrīkst izmantot fluorētu ūdeni un apstrādi ar traipu un eļļu repelentiem. Tas ietver apstrādi ar perfluorētiem un polifluorētiem savienojumiem.</p> <p>Apstrāde ar nefluorētām vielām jāveic, izmantojot tādas vielas, kas ir viegli bioloģiski noārdāmas un kas bioloģiski neakumulējas ūdens vidē, tostarp ūdenī nosēdumu veidā.</p> | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. |
| Apavi, kam ir norāde, ka tajos integrēta ūdens atgrūšanas funkcija | <p>ii) Apaviem fluorpolimēra membrānas un laminātus var izmantot tikai tad, ja vajadzīgā materiāla ūdenscaurlaidība ir mazāka nekā 0,2 g un ūdens absorbcija ir mazāka par 30 % atbilstoši standartam ISO 20347. Fluorpolimēra membrānas nedrīkst ražot, izmantojot PFOA vai tā augstākos homologus, kā noteikusi ESAO.</p> | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, ko izdevis membrānu vai laminātu ražotājs attiecībā uz polimēru ražošanu. Deklarācijai pievieno rezultātus, kas iegūti materiālu ūdenscaurlaidības tehniskajos testos saskaņā ar ISO 20347. |
| b) Antipirēni | | | |
| Apavi ar iestrādātu uguns-aizsardzības funkciju | <p>Antipirēnus atļauts izmantot tikai apaviem, kas klasificēti un marķēti ar CE marķējumu kā III kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi ar iestrādātu uguns-aizsardzības funkciju, lai nodrošinātu drošību darbā saskaņā ar specifikācijām, kas noteiktas Direktīvā 89/686/EEK. Vielai (-ām), ko izmanto uguns-aizsardzībai, jāatbilst 5. kritērijam.</p> | Neattiecas | <p><i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par antipirēnu neizmantošanu vai deklarāciju par atbilstību 5. kritērijam.</p> <p>Abos gadījumos deklarācijai pievieno drošības datu lapu. Attiecīgā gadījumā iesniedz produktā izmantoto antipirēnu sarakstu, pievienojot saistītos bīstamības apzīmējumus/riska frāzes. Iesniedz kopiju sertifikātiem, ko izdevusi sertifikācijas struktūra, kura paziņota saskaņā ar Direktīvu 89/686/EEK un kas apliecina, ka produkts tiek tirgots kā ugunsdrošs III kategorijas individuālais aizsardzības līdzeklis.</p> |

Galaproduktam vai konkrētām tā daļām ir piemērojami turpmāk aprakstītie ierobežojumi

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------|--------------|---------|----------|-------------------|---------|---------------------|----------|----------------|---------|----------------------|---------|---------------------|----------|---------------------|----------|---------------|----------|--|---|
| a) PAH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Plastmasas un sintētiskais kaučuks, tekstilmateriāli vai ādas pārklājumi | <p>Turpmāk uzskaitīto policiklisko aromātisko ogļūdeņražu (PAH) klātbūtne plastmasās, sintētiskajā kaučukā, tekstilmateriālos vai ādas pārklājumos nedrīkst pārsniegt noteiktās robežvērtības.</p> <p>PAH, kas klasificēti apdraudējumu 1. un 2. grupā, plastmasās, sintētiskā kaučukā, tekstilmateriālos vai ādas pārklājumos ne individuāli, ne kopsummā nedrīkst būt koncentrācijā, kas lielāka vai vienāda ar noteiktajām robežkoncentrācijām.</p> <p>Verificē turpmāk uzskaitīto PAH klātbūtni un koncentrāciju.</p> <p>PAH, ko ierobežo saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006</p> <table border="1" data-bbox="465 922 1131 1398"> <thead> <tr> <th>Nosaukums</th> <th>CAS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Hrizēns</td> <td>218-01-9</td> </tr> <tr> <td>Benzo[a]antracēns</td> <td>56-55-3</td> </tr> <tr> <td>Benzo[k]fluorantēns</td> <td>207-08-9</td> </tr> <tr> <td>Benzo[a]pirēns</td> <td>50-32-8</td> </tr> <tr> <td>Dibenz[a,h]antracēns</td> <td>53-70-3</td> </tr> <tr> <td>Benzo[j]fluorantēns</td> <td>205-82-3</td> </tr> <tr> <td>Benzo[b]fluorantēns</td> <td>205-99-2</td> </tr> <tr> <td>Benz[e]pirēns</td> <td>192-97-2</td> </tr> </tbody> </table> | Nosaukums | CAS | Hrizēns | 218-01-9 | Benzo[a]antracēns | 56-55-3 | Benzo[k]fluorantēns | 207-08-9 | Benzo[a]pirēns | 50-32-8 | Dibenz[a,h]antracēns | 53-70-3 | Benzo[j]fluorantēns | 205-82-3 | Benzo[b]fluorantēns | 205-99-2 | Benz[e]pirēns | 192-97-2 | <p>Visiem apaviem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 ierobežoto PAH individuālās robežkoncentrācijas ir mazākas par 1 mg/kg; 2) 18 sarakstā iekļauto PAH robežkoncentrāciju kopsumma ir mazāka par 10 mg/kg. <p>Apaviem, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 ierobežoto PAH individuālās robežkoncentrācijas ir mazākas par 0,5 mg/kg; 2) 18 sarakstā iekļauto PAH robežkoncentrāciju kopsumma ir mazāka par 1 mg/kg. | <p>Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot testēšanas metodi AfPS GS 2014:01 PAK.</p> |
| Nosaukums | CAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hrizēns | 218-01-9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benzo[a]antracēns | 56-55-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benzo[k]fluorantēns | 207-08-9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benzo[a]pirēns | 50-32-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dibenz[a,h]antracēns | 53-70-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benzo[j]fluorantēns | 205-82-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benzo[b]fluorantēns | 205-99-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benz[e]pirēns | 192-97-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---|---------------|--------------|-----------|---------|--------------|----------|------------|---------|----------|---------|------------|--------|-----------|----------|-------------|----------|--------|----------|------------------------|----------|----------------------|----------|--|--|
| | Papildu PAH, kam piemēro ierobežojumus <table border="1" data-bbox="468 225 1133 807"> <thead> <tr> <th data-bbox="474 229 909 277">Nosaukums</th> <th data-bbox="909 229 1126 277">CAS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="474 277 909 325">Naftalīns</td> <td data-bbox="909 277 1126 325">91-20-3</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 325 909 373">Acenaftalīns</td> <td data-bbox="909 325 1126 373">208-96-8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 373 909 421">Acenaftēns</td> <td data-bbox="909 373 1126 421">83-32-9</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 421 909 469">Fluorēns</td> <td data-bbox="909 421 1126 469">86-73-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 469 909 517">Fenantrens</td> <td data-bbox="909 469 1126 517">85-1-8</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 517 909 564">Antracēns</td> <td data-bbox="909 517 1126 564">120-12-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 564 909 612">Fluorantēns</td> <td data-bbox="909 564 1126 612">206-44-0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 612 909 660">Pirēns</td> <td data-bbox="909 612 1126 660">129-00-0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 660 909 708">Indeno[1,2,3-cd]pirēns</td> <td data-bbox="909 660 1126 708">193-39-5</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 708 909 756">Benzo[g,h,i]perilēns</td> <td data-bbox="909 708 1126 756">191-24-2</td> </tr> </tbody> </table> | Nosaukums | CAS | Naftalīns | 91-20-3 | Acenaftalīns | 208-96-8 | Acenaftēns | 83-32-9 | Fluorēns | 86-73-7 | Fenantrens | 85-1-8 | Antracēns | 120-12-7 | Fluorantēns | 206-44-0 | Pirēns | 129-00-0 | Indeno[1,2,3-cd]pirēns | 193-39-5 | Benzo[g,h,i]perilēns | 191-24-2 | | |
| Nosaukums | CAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Naftalīns | 91-20-3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Acenaftalīns | 208-96-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Acenaftēns | 83-32-9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fluorēns | 86-73-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fenantrens | 85-1-8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Antracēns | 120-12-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fluorantēns | 206-44-0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pirēns | 129-00-0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Indeno[1,2,3-cd]pirēns | 193-39-5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Benzo[g,h,i]perilēns | 191-24-2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

b) N-nitrozamīni

| Dabīgais un sintētiskais kaučuks | Ne dabīgajā, ne sintētiskajā kaučukā nedrīkst konstatēt turpmāk uzskaitītos N-nitrozoamīnus. <table border="1" data-bbox="468 1198 1133 1414"> <thead> <tr> <th data-bbox="474 1203 909 1251">N-nitrozamīns</th> <th data-bbox="909 1203 1126 1251">CAS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="474 1251 909 1299">N-nitrozodietanolamīns (NDELA)</td> <td data-bbox="909 1251 1126 1299">1116-54-7</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 1299 909 1347">N-nitrozodimetilamīns (NDMA)</td> <td data-bbox="909 1299 1126 1347">62-75-9</td> </tr> <tr> <td data-bbox="474 1347 909 1394">N-nitrozodipropilamīns (NDPA)</td> <td data-bbox="909 1347 1126 1394">621-64-7</td> </tr> </tbody> </table> | N-nitrozamīns | CAS | N-nitrozodietanolamīns (NDELA) | 1116-54-7 | N-nitrozodimetilamīns (NDMA) | 62-75-9 | N-nitrozodipropilamīns (NDPA) | 621-64-7 | Nav konstatējami | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai kaučuka piegādātājs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot testēšanas metodi EN 12868 vai EN 14602. |
|----------------------------------|--|---------------|-----|--------------------------------|-----------|------------------------------|---------|-------------------------------|----------|------------------|---|
| N-nitrozamīns | CAS | | | | | | | | | | |
| N-nitrozodietanolamīns (NDELA) | 1116-54-7 | | | | | | | | | | |
| N-nitrozodimetilamīns (NDMA) | 62-75-9 | | | | | | | | | | |
| N-nitrozodipropilamīns (NDPA) | 621-64-7 | | | | | | | | | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | | Robežvērtības | Verifikācija |
|---------------|---------------------------------------|--------------|---------------|--------------|
| | N-nitrozamīns | CAS | | |
| | N-nitrozodietilamīns (NDEA) | 55-18-5 | | |
| | N-nitrozodiizopropilamīns (NDiPA) | 601-77-4 | | |
| | N-nitrozodibutilamīns (NDBA) | 924-16-3 | | |
| | N-nitrozopiperidīns (NPIP) | 100-75-4 | | |
| | N-nitrozodiizobutilamīns (NdiBA) | 997-95-5 | | |
| | N-nitrozodiizononilamīns (NdiNA) | 1207995-62-7 | | |
| | N-nitrozomorfolīns (NMOR) | 59-89-2 | | |
| | N-nitrozo N-metil N-fenilamīns (NMFA) | 614-00-6 | | |
| | N-nitrozo-N-etil-N-fenilamīns (NEFA) | 612-64-6 | | |
| | N-nitrozopirolidīns | 930-55-2 | | |

c) Alvaorganiskās vielas

| | | | | |
|--------------|---|-------------|--|---|
| Galaprodukts | Turpmāk uzskaitīto alvaorganisko savienojumu koncentrācija galaproduktā nedrīkst pārsniegt norādītās robežkoncentrācijas. | | Robežvērtības, kas norādītas katram alvorganiskajam savienojumam | Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar testa rezultātiem saskaņā ar testēšanas metodi ISO/TS 16179. |
| | Tributilalvas savienojumi (TBT) | 0,025 mg/kg | | |
| | Dibutilalvas savienojumi (DBT) | 1 mg/kg | | |
| | Monobutilalvas savienojumi (MBT) | 1 mg/kg | | |
| | Dioktilalvas savienojumi (DOT) | 1 mg/kg | | |
| | Trifenilalvas savienojumi (TPT) | 1 mg/kg | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|---|---|---|--|
| d) Ftalāti | | | |
| Plastmasas, sintētiskie materiāli, pārklājumi un materiālu apdrukas | i) Produktā drīkst izmantot tikai tādus ftalātus, kuriem pieteikuma iesniegšanas brīdī ir bijis veikts riska novērtējums un kuri atbilst 5. kritērija prasībām. | Neattiecas | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar drošības datu lapu. |
| | ii) Produktā, tā izstrādājumos vai viendabīgajās daļās nedrīkst izmantot šādus plastifikatorus: <ul style="list-style-type: none"> — 1,2-benzoldikarboksilskābe, di-C6-8-zaroti alkilesteri, ar augstu C7 saturu (DIHP) CAS: 71888-89-6, — 1,2-benzoldikarbonskābe, di-C7-11-zaroti un lineāri alkilesteri (DHNUP) CAS: 68515-42-4, — bis(2-metoksietil)ftalāts (DMEP) CAS: 117-82-8, — diizobutilftalāts (DIPB) CAS: 84-69-5, — bis(2-etilheksil)ftalāts (DEHP) CAS: 117-81-7, — dibutilftalāts (DBP) CAS: 84-74-2, — benzilbutilftalāts (BBP) CAS: 85-68-7, — di-n-pentilftalāts (DPP) CAS: 131-18-0, — 1-2-benzoldikarbonskābe, dipentilesteris ar sazarotu un lineāru ķēdi CAS: 84777-06-0, — diizopentilftalāts (DIPP) CAS: 605-50-5, — diheksilftalāts (DnHP) CAS: 84-75-3, — N-pentil-izopentilftalāts CAS: 607-426-00-1 iii) Apavos bērniem vecumā līdz trim gadiem nedrīkst izmantot šādus ftalātus: <ul style="list-style-type: none"> — di-izo-nonilftalāts (DINP)* CAS: 28553-12-0; 68515-48-0, — di-n-oktilftalāts (DNOP)* CAS: 117-84-0, — diizodecilftalāts (DIDP)* CAS: 26761-40-0; 68515-49-1 | Ierobežoto plastifikatoru summas īpatsvaram jābūt mazākam par 0,10 % (masas). Apavos bērniem vecumā līdz trim gadiem ierobežoto plastifikatoru summas īpatsvaram jābūt mazākam par: 0,05 % (masas). | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> Pieteikuma iesniedzējs iesniedz plastifikatoru neizmantošanas deklarāciju, ko izdevis materiālu ražotājs, kopā ar drošības datu lapu attiecībā uz sastāvā izmantotajiem plastifikatoriem vai testu rezultātus saskaņā ar ISO/TS 16181. |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|---------------|----------------------------|---------------|--------------|
|---------------|----------------------------|---------------|--------------|

e) Ekstrahējami metāli

| Galaprodukts | | Robežvērtības, kas norādītas katrai vielai | Novērtēšana un verifikācija: pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot šādas testēšanas metodes: Ekstrakcija: EN 04 ISO 105-E 2013 (skābā mākslīgo sviedru šķīdumā). Detektēšana: EN ISO 17072-1 (ādai), ICP-MS, ICP-OES (tekstilmateriāliem un plastmasām). Testēšanu licences darbības periodā veic katru gadu, lai pierādītu pastāvīgu atbilstību kritērijiem. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|---|--|---|-------------|-----------|----------------|-----------|------------|-------------------------------|--------------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|--------------|-----------|------------------|------------|---------------|------------|-------------|-----------|----------------|-----------|------------|-------------------------------|--------------|-----------|-----------|------------|--|--|
| | <p>Apavos, kas paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem, turpmāk uzskaitītās vielas galaproduktā nedrīkst pārsniegt norādītās robežkoncentrācijas.</p> <table border="1"> <tr><td>Antimons (Sb)</td><td>30,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Arsēns (As)</td><td>0,2 mg/kg</td></tr> <tr><td>Kadmijijs (Cd)</td><td>0,1 mg/kg</td></tr> <tr><td>Hroms (Cr)</td><td>1,0 mg/kg (tekstilmateriālos)</td></tr> <tr><td>Kobalts (Co)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Varš (Cu)</td><td>25,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Svins (Pb)</td><td>0,2 mg/kg</td></tr> <tr><td>Niķelis (Ni)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Dzīvsudrabs (Hg)</td><td>0,02 mg/kg</td></tr> </table> <p>Turpmāk norādītās robežvērtības piemērojamas apaviem, kas nav apavi, kuri paredzēti bērniem vecumā līdz trim gadiem.</p> <table border="1"> <tr><td>Antimons (Sb)</td><td>30,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Arsēns (As)</td><td>1,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Kadmijijs (Cd)</td><td>0,1 mg/kg</td></tr> <tr><td>Hroms (Cr)</td><td>2,0 mg/kg (tekstilmateriālos)</td></tr> <tr><td>Kobalts (Co)</td><td>4,0 mg/kg</td></tr> <tr><td>Varš (Cu)</td><td>50,0 mg/kg</td></tr> </table> | Antimons (Sb) | 30,0 mg/kg | Arsēns (As) | 0,2 mg/kg | Kadmijijs (Cd) | 0,1 mg/kg | Hroms (Cr) | 1,0 mg/kg (tekstilmateriālos) | Kobalts (Co) | 1,0 mg/kg | Varš (Cu) | 25,0 mg/kg | Svins (Pb) | 0,2 mg/kg | Niķelis (Ni) | 1,0 mg/kg | Dzīvsudrabs (Hg) | 0,02 mg/kg | Antimons (Sb) | 30,0 mg/kg | Arsēns (As) | 1,0 mg/kg | Kadmijijs (Cd) | 0,1 mg/kg | Hroms (Cr) | 2,0 mg/kg (tekstilmateriālos) | Kobalts (Co) | 4,0 mg/kg | Varš (Cu) | 50,0 mg/kg | | |
| Antimons (Sb) | 30,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Arsēns (As) | 0,2 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kadmijijs (Cd) | 0,1 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hroms (Cr) | 1,0 mg/kg (tekstilmateriālos) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kobalts (Co) | 1,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Varš (Cu) | 25,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Svins (Pb) | 0,2 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Niķelis (Ni) | 1,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dzīvsudrabs (Hg) | 0,02 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Antimons (Sb) | 30,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Arsēns (As) | 1,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kadmijijs (Cd) | 0,1 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hroms (Cr) | 2,0 mg/kg (tekstilmateriālos) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kobalts (Co) | 4,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Varš (Cu) | 50,0 mg/kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija | | | | | | |
|----------------------|--|-------------------------------|---|--------------|-----------|------------------|------------|--|--|
| | <table border="1"> <tr> <td>Svins (Pb)</td> <td>1,0 mg/kg</td> </tr> <tr> <td>Niķelis (Ni)</td> <td>1,0 mg/kg</td> </tr> <tr> <td>Dzīvsudrabs (Hg)</td> <td>0,02 mg/kg</td> </tr> </table> | Svins (Pb) | 1,0 mg/kg | Niķelis (Ni) | 1,0 mg/kg | Dzīvsudrabs (Hg) | 0,02 mg/kg | | |
| Svins (Pb) | 1,0 mg/kg | | | | | | | | |
| Niķelis (Ni) | 1,0 mg/kg | | | | | | | | |
| Dzīvsudrabs (Hg) | 0,02 mg/kg | | | | | | | | |
| Metāla detaļas | Niķeļa migrācijai no niķeli saturošiem metālu sakausējumiem, kas ir tiešā un ilgstošā saskarē ar ādu, jābūt mazākai par 0,5 µg/cm ² nedēļā. | 0,5 µg/cm ² nedēļā | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz deklarāciju, ka apavu sastāvdaļās nav niķeļa, pievienojot metāla detaļu ražotāja sertifikātus, vai atbilstības deklarāciju, pievienojot rezultātus testiem, kas veikti, izmantojot testēšanas metodi EN 1811. | | | | | | |
| Ar hromu miecēta āda | Apaviem, kas satur ar hromu miecētu ādu, galaproduktā nedrīkst būt hroms (VI). | Nav konstatējams | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot testēšanas metodi EN ISO 17075 (detektēšanas robeža: 3 ppm). Paraugu sagatavošanā jāievēro EN ISO 4044 norādes. Testēšanu licences darbības periodā veic katru gadu, lai pierādītu pastāvīgu atbilstību kritērijam. Āda, kas miecēta, neizmantojot hromu, no prasības ir atbrīvota. | | | | | | |
| | Apaviem, kuru sastāvā ir ar hromu miecēta āda, ekstrahējamajam hroma saturam galaproduktā jābūt mazākam par 200 mg/kg. | 200 mg/kg | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot testēšanas metodi EN ISO 17072-1. Testēšanu licences darbības periodā veic katru gadu, lai pierādītu pastāvīgu atbilstību kritērijam. Āda, kas miecēta, neizmantojot hromu, no prasības ir atbrīvota. | | | | | | |

| Piemērojamība | Ierobežojuma darbības joma | Robežvērtības | Verifikācija |
|--------------------------------------|---|--------------------------|--|
| f) TDA un MDA | | | |
| PU | 2,4-toluola diamīns (2,4-TDA, 95-80-7) 4,4'-diaminodifenilmetāns (4,4'-MDA, 101-77-9) | Mazāk par 5 mg/kg katram | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar rezultātiem, kas iegūti saskaņā ar šādu procedūru: ekstrakcija ar 1 % etiķskābes un ūdens šķīdumu. Paraugam jābūt veidotam no sešiem gabaliem, kurus ņem zem katra parauga skaldnes (augstākais 2 cm no virsmas). Katram putu paraugam jāveic četras atkārtotas ekstrakcijas, katrā gadījumā saglabājot parauga masas un tilpuma attiecību 1:5. Ekstraktus apvieno līdz zināmam tilpumam, filtrē un analizē ar HPLC-UV vai HPLC-MS. Ja izmanto HPLC-UV un ir aizdomas par interferenci, veic atkārtotu analīzi ar HPLC-MS. |
| g) Formaldehīds | | | |
| Galaprodukts / āda, tekstilmateriāli | Brīvā un hidrolizētā formaldehīda saturs apavu sastāvdaļās nedrīkst pārsniegt šādas robežvērtības: — tekstilmateriālos: < 20 mg/kg, — ādā: < 20 mg/kg (bērnu apavos); 75 mg/kg (oderē); 100 mg/kg citās produkta daļās. | Norādītās robežvērtības | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai materiālu piegādātājs(-i) iesniedz atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot šādas testēšanas metodes: tekstilmateriāliem: EN ISO 14184-1; ādai: EN ISO 17226-1. |
| h) Antimons | | | |
| Neapstrādātas poliestera šķiedras | Antimona saturs neapstrādātās poliestera šķiedrās nedrīkst pārsniegt 260 ppm. | 260 mg/kg | <i>Novērtēšana un verifikācija:</i> pieteikuma iesniedzējs vai šķiedru ražotājs iesniedz deklarāciju par to, ka ražošanas procesā antimons nav izmantots, vai atbilstības deklarāciju kopā ar pārskatu par testiem, kas veikti, izmantojot šādas testēšanas metodes: tieša noteikšana ar atomu absorbcijas spektrometrijas metodi vai ar induktīvi saistītās plazmas masas spektrometriju. Testu veic ar jēlšķiedru kompozītparaugu pirms jebkādas mitrās apstrādes. |

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV